

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

AGENCES



PORSCHE



ACTU
ANNIVIERS-CHIPPIS
GEORGES-ALAIN ZUBER
A CONDUIT LA
MODERNISATION
DE LA CENTRALE
DE LA NAVIZENCE. **11**

INTERVIEW
CRANS-MONTANA
PASCAL REY MÈNE
LE COMBAT POUR
LE RÈGLEMENT SUR
LES RÉSIDENCES
SECONDAIRES. **20**



LE JOURNAL DE SIERRE BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES

Direction le Festival



MIÈGE La Concordia accueille le Festival des musiques des districts de Sierre et Loèche du 16 au 18 mai. Plongée au cœur de l'organisation.

DEETCHEESE > 6-7

Vendredi 9 mai 2014 No 9

SPORTS FOOTBALL
Mue du FC Chippis. Yves Devanthery arrive et Eric Lagger s'en va. > 27

SORTIR SIERRE
Des projets culturels aboutissent grâce au financement communautaire, très en vogue. A Sierre aussi. > 31

Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER

WWW.LEJDS.CH
REDACTION@LEJDS.CH

PUB

GARAGE Atlantic
LAURENT BRANDI
Agent officiel



VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - 027 455 87 27

SIERRE - MINI VILLAS
130 M² - FR. 550'000.-

Gillioz

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - dgillioz@bluewin.ch

On cherche terrains

TRAITEUR - Sierre

Walpen

Livraison de repas à domicile (lu-ve)
079 383 84 20
traiteur.walpen@gmail.com

**5 ACTU
SIERRE**

On ne fête plus le 1er mai à Sierre. Pourtant, c'était une tradition.

**8 ACTU
CRANS-MONTANA**

Expo de vieilles cartes postales à la bibliothèque.

**11 ACTU
CHIPPIS-ANNIVIERS**

Les travaux sont finis à la centrale de la Navizence.

17 GENS D'ICI

SIERRE

L'Aslec organise des activités en ville à la belle saison.

LE CHIFFRE
L'AN 1968

La télécabine d'Aminona est en bout de course. Après sa mise en service en 1968, les Remontées mécaniques de Crans-Montana Aminona (CMA) la démonteront dans les prochaines semaines. Certaines rumeurs prétendaient que l'installation ne serait pas remplacée. Les dirigeants de CMA ont tordu le cou à ces bruits. Ils planchent sur deux solutions: soit une nouvelle télécabine, soit un télésiège, variantes estimées entre 7 et 16 millions de francs. La première est le fruit



d'une collaboration avec les promoteurs du projet ALRV. Si au 1er décembre 2014 rien de concret ne se réalise, alors CMA se tournera vers la seconde variante. Quel que soit le choix, Aminona n'aura pas d'installation durant deux hivers.

LA PETITE PHRASE

«Pour nous, et pour les patients, le départ de Charles Kleiber est une grande victoire!»

L'Hôpital du Valais a connu un énième rebondissement, et pas des moindres, la semaine dernière. Le président du conseil d'administration, Charles Kleiber, a démissionné avec effet immédiat. Les médias ont abondamment parlé de l'affaire et les réactions de tous bords ont afflué. Ce départ a réjoui certaines personnalités, y compris l'Anniviard Jean-Claude Pont, qui menaient la fronde contre les dysfonctionnements du RSV. Pour



JEAN-CLAUDE PONT
DÉTRACTEUR DU RSV

preuve les propos tenus dans «Le Nouvelliste» du 1er mai: «Nous avons intelligemment travaillé pour cela, ce n'est pas évident de faire partir quelqu'un comme Charles Kleiber. (...) C'est le début de la paix, c'est sûr.» Qui, maintenant, pour reprendre la présidence du conseil d'administration et succéder à l'intérimaire Hildebrand de Riedmatten? «Eviter un politicien et prendre un vrai manager», suggère Jean-Claude Pont.

PUB



FESTIVAL DES FANFARES

DES DISTRICTS DE SIERRE ET LOECHE

MIEGE

STADE DES HARTES



**EN EXCLUSIVITÉ VALAISANNE:
MARIE-THÉRÈSE PORCHET
À MIÈGE!**

**SAMEDI 17 MAI 2014
MIÈGE, STADE DES HARTES**

PROGRAMME DE LA SOIRÉE :

20H00 JACQUES BONVIN, HUMORISTE
21H00 MARIE-THÉRÈSE PORCHET
DANS SON NOUVEAU SPECTACLE «20 ANS DE BONHEUR»
23H00 BAL AVEC GUY ROLLAND SHOW-BAND

TARIFS VIP 100.- CHF (APÉRO DINATOIRE ET PLACE RÉSERVÉE)
ADULTES 40.- CHF
ENFANTS < 16 ANS 25.- CHF

INFO ET BILLETS

WWW.CONCORDIA-MIEGE.CH OU BANQUE RAFFEISEN DE MIÈGE
OUVERTURE DES PORTES DÈS 18H. RESTAURATION SUR PLACE.

Avec le soutien de

SSE
Société Suisse des Explosifs

Le Nouvelliste

le jds
JOURNAL DE SIERRE

**23 SPORTS
MOLLENS**

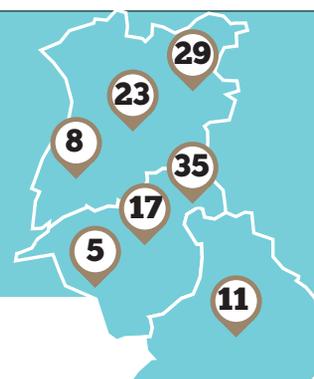
Superbe victoire et record pour l'équipe de Séverine Pont-Combe à la PdG.

**29 CLIC-CLAC
CRANS-MONTANA**

Le golf 18 trous a revêtu ses habits printaniers.

**35 SORTIR
VEYRAS**

Le Musée Olsommer présente des œuvres inédites de l'artiste.

**L'INVITÉ****LA SAINTE
VALLÉE**

**MICHEL
SALAMOLARD**
PRÊTRE

Le nain Zachéo, s'il revenait en Anniviers, n'y verrait plus les terribles sauvages qu'il convertit jadis. En revanche, il serait sans

doute embauché par l'actuel curé Luc, seul prêtre dans la vallée, pour collaborer avec lui à la nouvelle évangélisation, si chère au cœur du saint pape Jean Paul II. Depuis deux ans, j'ai la joie de donner un coup de main à l'abbé Luc pour les célébrations dominicales. Vissoie, Saint-Luc, Ayer, Grimontz: je visite ces communautés selon le programme savamment concocté par le curé. Dans chaque village, des laïcs assument des responsabilités.

Quand j'arrive, tout est prêt: l'église est propre, accueillante et fleurie, le sacristain ou la sacristaine a préparé l'autel et les objets liturgiques, des lecteurs ou lectrices se présentent, l'auxiliaire de l'eucharistie est là si nécessaire, des servants de messe aussi, souvent un organiste et une chorale rehaussent la liturgie avec ferveur et talent. Autant de signes de vie!

Quelle richesse qu'une vie locale organisée, animée, joyeuse! L'unité de l'ensemble annivierd n'est pas l'uniformité, mais la symphonie des petites musiques villageoises.

Bravo aux laïcs de tous âges, qui s'engagent et prennent des initiatives! Bravo au curé! Il sait qu'il n'est pas là pour tout faire, tout régenter, mais pour susciter, soutenir et animer des communautés responsables. Et Zachéo de prophétiser: «C'est la pastorale de l'avenir!»

LA PHOTO D'AVANT

TREIZE ÉTOILES, MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY

SUR LES PLANCHES, SIERRE, 1963

THÉÂTRE L'offre culturelle valaisanne est aujourd'hui très riche. De nombreux théâtres accueillent des artistes renommés ou amateurs pour des spectacles variés, parfois audacieux et souvent surprenants. Ainsi, à Sierre, un show intimiste, «Living Room Dancers», a retenu les regards et l'attention des curieux à travers la ville où des appartements se sont transformés l'espace d'une soirée en piste de danse.

En 1963, des artistes sans nom jouent le docteur Knock. La jeune troupe de Sierre, dite Les Atellanes, a eu le courage de s'attaquer au chef-d'œuvre de Jules

Romain, dont Louis Juvet fut l'inégalable interprète. Ces comédiens du «dimanche» se sont admirablement défendus. Sur scène, jeux de mots et attitudes expressives ont fait fuser les rires. La salle fut comble et le public profondément réjoui. Un moment de divertissement comme on en redemande... **J.M.**

**Vous avez une info, des photos?
UNE SEULE ADRESSE:**

Bertrand Crittin, rédacteur en chef,
027 451 12 20, bertrand.crittin@lejds.ch

Offres valables uniquement dans les Swisscom Shops du Valais.



Profitez de nos offres spéciales

- > CHF 100.– de bon Swisscom à la souscription d'un nouvel abonnement NATEL® infinity M, L et XL*
- > CHF 100.– de bon Swisscom à la souscription d'un nouvel abonnement Vivo M, L et XL**



Les offres suivantes sont valables du 28 avril au 7 juin 2014 en exclusivité dans les Swisscom Shops de Monthey, Martigny, Conthey, Sion et Sierre.

* CHF 100.– de bon Swisscom offert à la souscription d'un nouvel abonnement NATEL® infinity M (CHF 99.–/mois), infinity L (CHF 129.–/mois), infinity XL (CHF 169.–/mois). Durée minimale du contrat 24 mois. Carte SIM non comprise, CHF 40.–.
** CHF 100.– de bon Swisscom offert aux nouveaux clients DSL en combinaison avec un nouvel abonnement Vivo M (CHF 129.–/mois), Vivo L (CHF 139.–/mois) et Vivo XL (CHF 169.–/mois). Durée minimale du contrat 12 mois. Une résiliation de contrat anticipée n'est possible que sur remboursement ou refacturation de la valeur du bon. Un seul bon est valable par personne et par année calendaire. Bon non cumulable avec d'autres rabais. Activation de Swisscom TV 2.0 et remise de la TV-Box: taxe unique de CHF 99.–.

«JOURNAL DE SIERRE» UN SIÈCLE D'INFORMATION

Déroulé du 1^{er} mai

SIERRE Pierre-Yves Maillard et Ruth Dreifuss ont rejoint Mathias Reynard ce 1er mai. A Sion. Car à Sierre, plus personne ne défile ni ne boit l'apéro le jour de la Fête du travail. Depuis la fusion des syndicats FTMH et FOBB en 2005, les festivités se déroulent dans la capitale. Terminés les défilés ou la cantine à la rue du Temple. Charles-

Henri Rudaz, secrétaire syndical durant vingt-quatre ans à Lausanne et à Sierre, le regrette. Le retraité se souvient de la fanfare de l'Alliance des travailleurs, se rappelle comment les ouvriers d'Alusuisse s'arrangeaient pour faire partie de l'équipe du matin et ainsi être libérés l'après-midi pour participer à la fête... «Nous n'avions pas honte de

nous montrer, nous étions plus de 200 personnes à défiler. Les mentalités ont changé aujourd'hui, nous sommes devenus plus individualistes», confie Charles-Henri Rudaz. Plus tard, dans les années 1980, les syndicalistes ont décidé de fermer la rue du Temple à la circulation pour y installer une cantine, proposer un verre et des raclettes, sortir

l'accordéon. «C'était fabuleux, on voyait tout le monde, de tous les partis politiques, ce n'était pas souvent qu'on se mélangeait de la sorte...»

Jamais très loin des premières communions et de la Saint-Georges, la Fête du 1er mai était en bonne place dans le «Journal de Sierre». Rappels ci-dessous.

1920 Ordre du jour.

La publicité présente l'ordre du jour: la matinée est «consacrée à la propagande», le rassemblement est prévu devant le Café Vermala avant le cortège en direction de Glarey. Après les discours en français et en allemand, la soirée «familiale» est organisée à l'Hôtel du Pont, sous Géronde avec tombola, danse et bonne musique!

1928 «Décadence de la fête».

En première page du journal, on lit: «Le joli mois de mai, le temps des fêtes champêtres, des kermesses et des festivals de musique... Cette journée a perdu beaucoup de son importance première et, en beaucoup d'endroits, elle semble être déjà en décadence: on fête le travail en travaillant, ce qui est encore la meilleure manière. Le bourgeois ne tremble plus pour sa sécurité comme ce fut le cas au début; on s'est accoutumé aux cortèges, aux assemblées en plein air, aux discours qui doivent déchaîner le mécontentement chez les prolétaires...»

1959 Formule rodée. Le comité d'organisation nous apprend que depuis treize ans, la Fête du 1er mai s'organise selon une for-



Une fête du 1er mai qui a tenu ses promesses en 1968. Sur la photo, M. G. Tudisco, président du Parti socialiste, Victor Zufferey, conseiller communal, Joseph Villat, secrétaire VPOD à Lausanne, André Chavanne, conseiller d'Etat à Genève, et Alfred Rey, député et secrétaire de la section FOHM Chippis-Sierre. ARCHIVES LE JDS

mule bien rodée: «... Nous lançons donc un appel aux travailleurs d'abord, pour qu'ils abandonnent durant une demi-journée leur chantier ou leur vigne, afin de participer au cortège et rehausser la manifestation par leur présence active.» Et on va tous à la messe à 20 heures...

1973 «Comme il convient».

Un éditorial signé Robert Clivaz explique: «Les bureaux comme les chantiers suspendront leur activité pour que tous les travailleurs puissent fêter comme il convient leur journée.» Sur les places publiques, quelques discours seront prononcés, quelques fanfares animeront des défilés le jour où le «travailleur relève la tête et se considère comme autre chose que comme un robot».

1974 Le Chili. Au lendemain du

choc pétrolier de l'automne 1973, les Syndicats chrétiens, le mouvement populaire des familles, les travailleurs CFF et PTT se sont joints aux organisations syndicales (FTCM et FOBB). 150 personnes ont suivi le cortège et les allocutions d'Amélia Christina, tandis que Charles Dellberg fêtait ses 70 ans de vie syndicale en défilant à Brigue. Parmi les pancartes, certaines étaient en faveur des saisonniers étrangers, du syndicalisme ou en faveur du Chili et des réfugiés.

1978 La crise. On lit que depuis 1970 à ce jour, des centaines de postes de travail ont été supprimés par l'Alusuisse. «La liquidation de Savro-Bodenmüller supprime 500 places de travail. A la fin février le nombre de chômeurs valaisans est en recrudescence et se monte à 2600. Fort de cette situation, le patronat ne se

gêne plus pour offrir des salaires de misère aux vendeuses des grands magasins, pas plus d'ailleurs pour faire fi des conventions collectives dans de nombreuses entreprises, et encore moins pour réduire les effectifs de personnel.»

1980 Orateurs de marque.

On relève la présence de Germain Varone, Vital Darbellay, Lucien Rosset et Roger Tissières pour le cortège, conduit par la fanfare L'Alliance des travailleurs.

1985 «La fête à nous».

Le «Journal de Sierre» titrait: «1er

mai, la fête à nous». Et l'on se demande combien ils seront à défilé dans notre cité.

1999 Pas la foule.

Alain Clivaz écrit l'article et cite Roger Tissières: «C'est une évolution qu'on constate depuis quelques années; les jeunes semblent bouder de telles rencontres. Mais nous retrouvons tout de même de nombreux inconditionnels de la belle époque.»

2002 Rassemblement à Beaulieu.

On annonce un rassemblement à la place Beaulieu à 10 h 30 où les élu-e-s de la Fédération socialiste du district de Sierre offriront l'apéritif. Une cantine est montée à la rue du Temple avec partie officielle, Jean-Noël Rey et Stéphane Rossini.

Puis, plus rien... Souvenirs, souvenirs.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

MIÈGE La Concordia organise le 114e Festival des musiques des districts de Sierre et Loèche du 16 au 18 mai. C'est l'événement de l'année pour les dix-sept sociétés de la Fédération. Le rendez-vous exige un sacré investissement pour les organisateurs.

La Concordia sur son 31

BERTRAND CRITTIN

Trois chiffres pour commencer: 1000 musiciens, 300 bénévoles, 170 000 francs de budget. Ils ne peuvent à eux seuls résumer la manifestation, mais ils disent toute son importance. La Concordia de Miège organise le 114e Festival des musiques des districts de Sierre et Loèche, les vendredi 16, samedi 17 et dimanche 18 mai (voir encadré). Pour les dix-sept sociétés conviées, il s'agit du rendez-vous de l'année, celui à ne pas manquer. Il allie musicalité et rencontre, avec en point d'orgue la journée dominicale entièrement consacrée aux fanfares. Une jour-

rière lui et président du comité d'organisation du festival.

Surtout, le rendez-vous permet réellement aux musiciens de démontrer leurs capacités. Chaque société interprétera deux ou trois morceaux sous cantine. Mais contrairement aux Amicales, elle se produira aussi en format concert, jouant une pièce principale, plus longue et plus complexe, dans une salle à l'acoustique adéquate. «Le public vient vraiment écouter le concert, alors qu'en cantine règne toujours un bruit de fond. Cette année, plusieurs formations parti-

ciperont à la Fête cantonale début juin à Martigny. Elles interpréteront à Miège la pièce prévue à leur programme», précise le président.

Une longue préparation

Participer au festival ou le mettre sur pied – tous les dix-sept ans – n'est pas la même chanson. La société organisatrice s'y prépare depuis une année et demie. Le président gère un comité de onze personnes, lesquelles sont à la tête d'une ou deux commissions. Un travail titanesque qui s'appuie im-

manquablement sur une ribambelle de bénévoles, 300 donc, pour travailler avant, pendant et après la manifestation. «Nous avons une chance énorme à Miège. Les gens répondent présent pour donner un coup de main», remercie Raphaël Clavien.

Les critères de la réussite

Sur quelle base peut-on affirmer qu'un festival est réussi ou ne l'est pas? Le président voit trois aspects importants: les finances, les soirées annexes et la météo. Pour ce dernier critère, l'organisation



«Le festival conjugue musique et amitié»

RAPHAËL CLAVIEN
PRÉSIDENT DU COMITÉ
D'ORGANISATION
DU FESTIVAL

née longue et harassante, mais en tous points rafraîchissante. «Le festival est un tout. Il conjugue le plaisir de jouer de l'instrument et la rencontre avec les amis. Il contient tout un aspect social important. La journée des fanfares est géniale», affirme Raphaël Clavien, 25 ans de musique der-

La Concordia de Miège a tout mis en œuvre pour faire du 114e festival un succès. STUDIO BONNARDOT





«Notre Fédération est apolitique»

GRÉGOIRE BARRAS
PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION
DES MUSIQUES DES DISTRICTS
DE SIERRE ET LOÈCHE

LE REGARD DE LA FÉDÉRATION

La relève est assurée

Grégoire Barras préside la Fédération des musiques des districts de Sierre et Loèche. Un poste qu'il quittera l'an prochain chez lui, à Chermignon. L'Ancienne Cécilia organisera le 115e festival. La Fédération regroupe 17 sociétés, hétéroclites (brass bands, fanfares mixtes et harmonies) et de tous niveaux. Une semaine avant le plus grand rendez-vous de l'année, Grégoire Barras répond à quelques questions.

Quel rôle joue la Fédération?

Elle est en quelque sorte la gardienne des traditions. Son boulot principal consiste à regarder que la société organisatrice du festival respecte les statuts de la Fédération. Certaines sociétés avaient demandé à modifier la formule du festival, en y intégrant un concours. La Fédération a mené l'enquête auprès de ses membres et a finalement décidé de privilégier la convivialité. Le comité fait aussi de la représentation. Il assiste aux concerts annuels de chacune des 17 sociétés.

Le festival est l'événement de l'année?

C'est la grand-messe du district, un événement qui est attendu par les musiciens. Les sociétés peuvent présenter leur pièce principale, préparée tout au long de l'année, dans des conditions de jeu agréables.

C'est quoi un bon festival?

Celui qui fleure bon la camaraderie. C'est une formule bateau à dire, mais véridique. Il règne une bonne ambiance entre les sociétés, peut-être due au fait que la Fédération est apolitique. Lors du festival, nous refusons tout discours politique. La remise des distinctions aux vétérans est un moment très fort. Cette année, trois jubilaires fêteront leurs 60 ans de musique. Nous décernons aussi une distinction aux jeunes qui suivent les cours cantonaux de musique. Nous tissons un lien entre les générations, c'est génial.

Quel est l'avenir des sociétés de la Fédération?

J'éprouvais une petite crainte il y a une dizaine d'années. Les effectifs stagnaient. La moyenne d'âge s'est rajeunie, elle doit être largement en dessous des 35 ans. Pourquoi? Grâce à la formation. Chaque société travaille bien avec son école de musique. Il existe une belle relève, c'est positif pour l'avenir.

n'y peut pas grand-chose. Le temps a souvent été clément avec les fanfares, hormis l'an passé. L'Avenir de Chalais avait dû annuler le premier défilé en raison du déluge.

Les statuts de la Fédération n'imposent pas la durée du festival sur trois jours. Ce sont les sociétés qui définissent sa longueur, puisque seule la journée dominicale est obligatoire. La Concordia a misé sur une soirée villageoise le vendredi, intégrant l'école de musique de la Noble-Contrée à son programme. Associer l'école aux festivités sonnait comme une évidence, puisque celle-ci, depuis vingt ans, fournit notamment la relève à la Concordia. Septante apprentis musiciens présenteront la pièce «Babaka et la cruche sacrée!»

La fanfare propose une

soirée de gala attractive et abordable financièrement le samedi. Marie-Thérèse Porchet née Bertholet jouera son nouveau spectacle. «Notre objectif est de remplir la salle. C'est important en termes d'image. Les gens se souviennent d'une salle remplie à moitié. Et ça ferait mal au cœur pour le comité qui s'investit», explique Raphaël Clavien.

Restent les finances. Le succès du festival ne se limite pas à cet aspect, même s'il demeure primordial. Le festival et les amicales sont des sources de rentrées financières pour les fanfares. Une société de musique coûte cher, notamment la formation des jeunes membres. Raphaël Clavien ne s'en cache pas, lui qui a aussi présidé la Concordia. «Nous perdons 10 000 francs par année. Le but est que le festival s'autofinance. Nous réalisons du bénéfice avec le carnet de fête.»

Aujourd'hui, la Concordia a mis tous les atouts de son côté. La fête peut débuter. Promis, les Miégeois sauront vous recevoir!

LE PROGRAMME DES FESTIVITÉS

Du spectacle et de la musique

Le festival de Miège se tiendra sur trois jours. Le dimanche est exclusivement consacré aux fanfares. L'école de musique de la Noble-Contrée jouera son propre spectacle le vendredi soir. Samedi, grand gala avec la présence de Marie-Thérèse Porchet née Bertholet.

Vendredi 16 mai

16 h, ouverture des portes; 20 h, spectacle de l'école de musique de la Noble-Contrée, «Babaka et la cruche sacrée!»; 22 h, concert «The Wildtramp».

Samedi 17 mai

18 h, ouverture des portes; 20 h, l'humoriste Jacques Bonvin; 21 h, Marie-Thérèse Porchet née Bertholet dans «20 ans de bonheur»; 23 h, bal avec Guy Rolland Show-Band.

Dimanche 18 mai

9 h 15, premier défilé; 10 h, partie officielle dans la cour d'école avec discours, vins d'honneur et morceaux d'ensemble; 11 h, cortège officiel; 12 h, banquet; 13 h 30, remise des médailles et des distinctions aux jubilaires; 14 h, production des sociétés; 18 h 30, clôture; 19 h, bal avec Guy Rolland Show-Band.



RÉMO



CARTES POSTALES ANCIENNES EXPOSITION

Il était une fois Crans-Montana...

CRANS-MONTANA «Les vieilles photographies me passionnent et me fascinent. Elles sont notre mémoire vivante et visuelle. Je suis content que la bibliothèque mette en valeur ce patrimoine historique.» Paul-Albert Clivaz a jusqu'au 17 mai pour visionner une série d'anciennes cartes postales, exposées à la bibliothèque de Crans-Montana, dans le cadre du festival culturel valaisan «Correspondance». L'ancien président de Randogne et de l'ACCM (Association des communes de Crans-Montana) n'est pas totalement étranger à cet accrochage. C'est à son initiative que les six communes du Haut-Plateau ont acquis une riche collection de cartes postales de la région, il y a quelques années de cela. Elles l'ont achetée au collectionneur sierrois Marc-André Elsig. Le lot compte plus de 1200 documents, pour la majorité datant des années 1910-1930, dont la gestion a été confiée à la bibliothèque. «C'est un témoignage de notre passé. Il raconte la vie du début de la station, mais aussi celle des villages», souligne Paul-Albert Clivaz.

Remonter le temps

Baptisée «Balades postales à Crans-Montana», l'exposition emmène les visiteurs à travers la station du début du XXe siècle. Chaque photographie est située sur un plan. Une astuce qui permet au public de comparer les époques, d'observer les bâtiments qui ont résisté au temps ou qui ont été détruits et remplacés, de comprendre le développement de Crans-Montana. Par exemple, le spectateur découvrira une rue Centrale bien loin de l'agitation du dernier Caprices festival; il contempera le Montana Hall, établissement hôtelier qui est devenu la clinique lucernoise; il verra le Forest Hôtel, parti en fumée et dont la place est occupée par la tour Super-Crans. «J'ai été frappée par la beauté de ces bâtiments



Ces cartes postales datent des années 1910-1930. La première montre la rue Centrale et les hôtels Carlton et Robinson. La seconde illustre la chapelle Saint-Christophe. On distingue aussi les hôtels Royal et Eden. CHARLES DUBOST

imposants de l'époque, dont il ne reste malheureusement pas grand-chose hormis la grande coupole du Farinet. Nous avons perdu une part de l'histoire de Crans-Montana», relève Stéphanie Bonvin, bibliothécaire responsable.

L'accrochage évoque également les activités pratiquées par les touristes de la station. Force est de constater que les locaux faisaient preuve d'une imagination débordante pour divertir leurs hôtes: luge tractée par un cheval, funi luge, gymkhana sur patin, moto ski joering... «C'était très étonnant. On pourrait s'en inspirer aujourd'hui», rigole Stéphanie Bonvin.

Appel aux privés

L'exposition met en valeur plus d'une cinquantaine de cartes postales.

Soit une infime partie de la collection. Réjouissez-vous, celle-ci est accessible en permanence à la bibliothèque de Crans-Montana et dans sa totalité. Tous les clichés ont été numérisés par la Médiathèque valaisanne. Ils sont aussi disponibles sur le catalogue de l'établissement cantonal. On le sait peut-être moins, mais les bibliothèques, dont le rôle a fortement évolué, participent à la conservation du patrimoine historique. «Je lance un appel. Nous sommes preneurs de tous documents anciens, photographiques ou écrits, pour les préserver et les mettre en consultation», conclut Stéphanie Bonvin.

BERTRAND CRITTIN

«Balades postales à Crans-Montana», exposition à voir à la bibliothèque de Crans-Montana jusqu'au samedi 17 mai.

ÉVÈNEMENT

La fête des voisins

SIERRE/CRANS-MONTANA

Pour la sixième année d'affilée, Sierre participera à la fête des voisins, le vendredi 23 mai. Le succès est au rendez-vous depuis 2009. L'an dernier 75 fêtes ont eu lieu, auxquelles s'ajoutent 15% de manifestations organisées spontanément et non annoncées. «L'objectif est de promouvoir l'initiative individuelle au service de la convivialité et de la connaissance de l'autre, dans son immeuble ou son quartier. La fête ambitionne de favoriser les rencontres interculturelles et intergénérationnelles pour un meilleur vivre ensemble au quotidien», relève Sandrine Rudaz, déléguée à l'intégration. Le principe est simple: chaque habitant, sur une base volontaire, invite ses voisins à partager un moment de convivialité, le temps d'un apéritif. Chacun apporte à boire et à manger. La Ville de Sierre collabore avec la Migros pour l'événement. Dès le 12 mai, des kits d'organisation gratuits sont à la disposition des participants au magasin du centre-ville. Un concours photo est

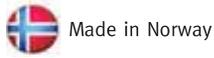
lancé. Les envois se font jusqu'au 30 mai à voisins@sierre.ch. Les trois meilleurs clichés seront récompensés.

lancé. Les envois se font jusqu'au 30 mai à voisins@sierre.ch. Les trois meilleurs clichés seront récompensés.

Première en station

Cette année, Crans-Montana a décidé de rejoindre la fête. Sous l'impulsion de Florence Salamin De Ieso, déléguée à la jeunesse et à l'intégration, les six communes participeront à la manifestation. L'objectif reste la rencontre et le partage. Dans le dernier numéro de «SiXième Dimension», la déléguée explique pourquoi l'ACCM se lance dans l'aventure. «Dans les villages, les liens entre voisins demeurent plus ou moins forts; il y a par endroits des fêtes de quartier. Mais en station, le risque d'être seul est plus grand. Nous faisons appel aux sociétés locales, aux groupements d'animation et commissions sociales pour donner l'impulsion et soutenir l'ACCM dans l'organisation de la fête.»

BERTRAND CRITTIN



Imaginer le confort

Laissez-vous aller, fermez les yeux et profitez d'une pause bien méritée. Faites maintenant de ce rêve une réalité et trouvez le modèle Stressless® qui vous convient en testant les différents modèles.



THE INNOVATORS OF COMFORT™

Grande offre de printemps!

Découvrez modèle en promotion Stressless® Sunrise en 3 tailles et quatre «Paloma» coloris de cuir à un prix préférentiel exclusif! Couleur armature au choix!

à partir de **1.895.- CHF***

Stressless® Sunrise S pouf incl. au lieu de 2.595.- CHF**

4 Couleurs en promotion au choix

* PVC du fabricant. ** ancien PVC du fabricant.

www.stressless.ch



Authentique seulement avec la marque Stressless®!

L'original Système coulissant	Breveté Soutien lombaire
Breveté Fonction sommeil	structure + fonction 10 ans de garantie



www.descartes.ch ■ 027 743 43 43

ITALIAN ATTRACTION

Borghese à partir de **CHF 2'027.-**

canapé 3 places en tissu avec têtes ajustables

Cette offre est valable du 05.04.14 au 17.05.14 pour la maison Decarte. Exclusivement pour les modèles Italian Attraction. Tous les prix se réfèrent au tissu de la cat. 70.

NATUZZI
ITALIA

www.natuzzi.com



Galerie Natuzzi 350 m²

www.descartes.ch – 027 743 43 43

111% FORD

100% DE TECHNOLOGIE PLUS 11% D'OPTIONS GRATUITES AU CHOIX



Avec 111% Ford, vos avantages sont démultipliés. Quel que soit votre modèle de prédilection, vous bénéficierez **gratuitement** d'options au choix d'une valeur de 11% du prix catalogue. Vous profiterez en outre d'un leasing attrayant dès **1.11%***. Choisissez sans tarder votre Ford et équipez-la à votre gré. Plus de détails sur www.ford.ch.



*Exemple de calcul leasing Ford Credit: Fiesta Winner 1.0, 80 ch/59 kW: prix du véhicule Fr. 18'490.- y compris 11% d'options gratuites au choix Fr. 2034.-. Leasing dès Fr. 149.-/mois, acompte spécial de Fr. 4128.-. Taux (nominal) 1.11%, assurance mensualités Ford incluse, taux (effectif) 1.12%. Durée 12 mois, 10'000 km/an. Cautions et valeur résiduelle selon les directives de Ford Credit. Assurance casco complète obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il pourrait entraîner un surendettement du consommateur (art. 3 LCD). Offres valables jusqu'au 30.6.2014, chez les concessionnaires Ford participants. Sous réserve de modifications.

Fiesta Winner: consommation moyenne 4.3 l/100 km, émissions de CO₂ 99 g/km. Catégorie de rendement énergétique B. Moyenne de tous les véhicules neufs commercialisés: 148 g/km.

Durret Automobiles SA

Avenue de Rossfeld 9, 3960 Sierre, Tél. 027 452 30 50
info@durretford.ch, www.durretauto.ch

Uvrier

Location ou vente de box modulable de 60 à 100 m²

location dès Fr. 850.- par mois + charges,
 vente dès Fr. 182 700.- + charges

Tél: 0800 222 422 ou
 Tél: 079 237 23 23
streetbox.com

PROF BISRI

Résolution de vos problèmes urgents.
 Retour définitif de la personne aimée,
 désenvoûtement, protection, amour,
 santé, impuissance, chance au jeu, ré-
 ussité. Déplacement possible. Efficace.
 Paie après résultat. Garanti 100%.
Tél. 078 648 06 75

A louer à Sierre dans immeuble neuf

Proche du Centre Ville
 Avenue du Marché 5

Bureaux 56 m²
(4^{ème} étage)

Proche du Centre Ville
 Quartier calme
 Avenue du Marché 5 B

1 Local commercial 46 m²
 avec vitrine

Disponibles de suite

Pour tout renseignement:

PRESV
 Case postale 771
 3960 SIERRE
 027 452 35 50
www.presv.ch
immo@presv.ch



Pierre Barras
 Ostéopathe CDS
 Tél. 027 456 70 00

vous annonce sa nouvelle collaboration avec:

Mélanie Cordonier Kini
 Physiothérapeute
 Tél. 079 832 31 11

et

Catherine Vocat Zufferey
 Infirmière et praticienne en Ayurvèda
 Tél. 078 811 44 35

en son cabinet:
Place Beaulieu 10 - 3960 Sierre



LATHION
 Voyages

Profitez
 de nos
OFFRES

**Planifiez
 vos vacances
 d'été!**

www.lathiongroup.ch

CENTRALE DE LA NAVIZENCE MODERNISATION TERMINÉE

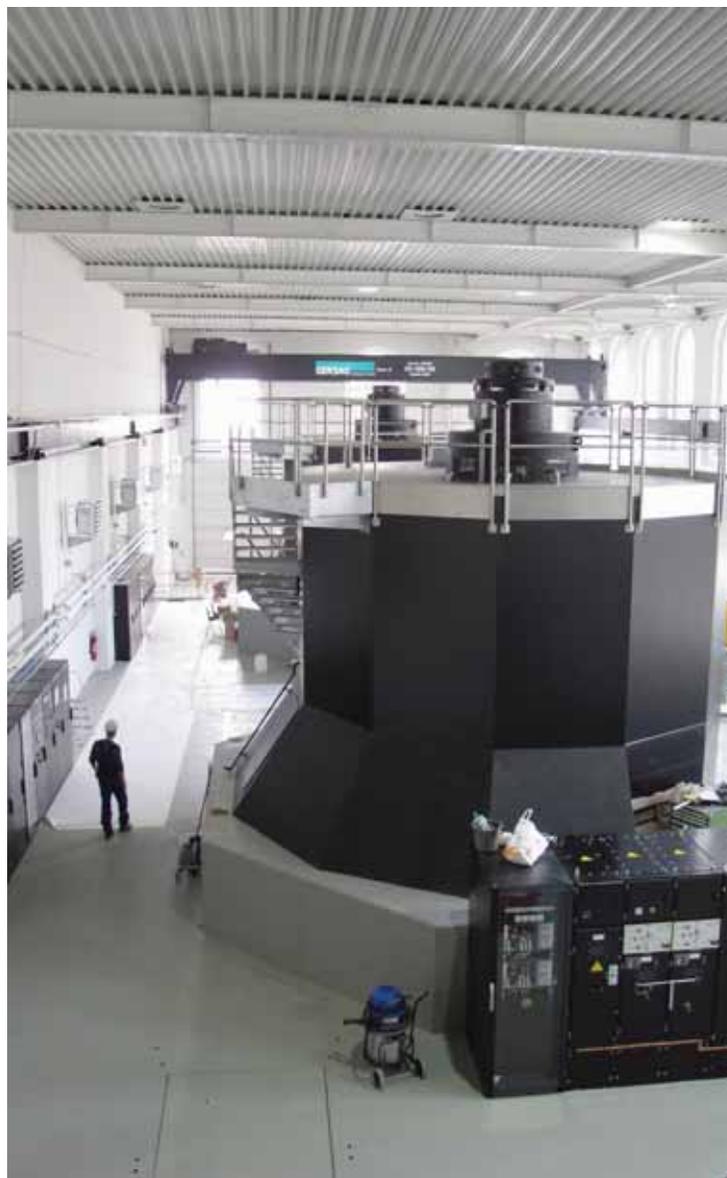
Un lifting à 75 millions

CHIPPIS/ANNIVIERS C'est la fin d'un immense chantier pour les Forces motrices de la Gougra (FMG). Il aura duré quatre ans, de mars 2010 au printemps 2014, et coûté 75 millions de francs. La réhabilitation de la centrale de la Navizence, basée à Chippis sur le site de Constellium, est terminée. Modernisée, celle-ci sera même accessible au grand public. Des portes ouvertes sont organisées ce samedi 10 mai. Les travaux étaient devenus nécessaires. «Note groupe de machines arrivait en fin de course. Elles étaient âgées de 60 ans. Le chantier a pris du temps, car nous avons choisi de travailler par étapes», précise Georges-Alain Zuber, directeur des FMG.

Avantages pour les FMG

La centrale de la Navizence a subi un rajeunissement complet. Il faut dire qu'elle est plus que centenaire, sa première mise en service datant de 1908. Elle alimentait alors les installations d'électrolyse de l'industrie de l'aluminium. A cette époque, onze machines transformaient l'eau en électricité. Une première réhabilitation fut réalisée dans les années 50, réduisant le nombre de turbines à sept. Elles ne sont désormais plus que trois. Chacune pèse 40 tonnes pour une quinzaine de mètres de haut, et tourne 6000 heures par année. Des mastodontes d'une puissance de 23,7 MW (millions de mégawatts), qui offrent des avantages importants par rapport à leurs devancières. «Leur rendement augmente de 3 à 4%. C'est assez conséquent. L'efficacité de la centrale est également améliorée, car les machines sont automatisées. Nous pouvons les démarrer et/ou les arrêter en fonction de l'état du marché électrique. Elles nous procurent de la souplesse», commente Georges-Alain Zuber.

Les FMG ont envisagé plusieurs options, avant de choisir le remplacement complet des groupes de machines. Et notamment la construction d'une nouvelle centrale, sur un terrain jouxtant l'actuel. Une éventualité finalement rejetée, car la société aurait dû investir des millions supplémentaires



pour assainir la parcelle, polluée par 100 ans d'industrie d'aluminium. Le choix de la réhabilitation a ajouté de la complexité à un chantier déjà imposant. «L'exploitation de la centrale s'est poursuivie durant les travaux. Il n'y a eu que très peu d'incidence sur la production annuelle. Les arrêts d'exploitation ont été limités à de très courtes périodes», relève le directeur.

Les équipements auxiliaires électriques et mécaniques de la centrale ont été remplacés. L'enveloppe du bâtiment a aussi été retouchée. Les façades ouest et sud sont habillées d'une couche métallique, alors que les deux autres ont conservé leur aspect architectural original, typique des bâti-

ments industriels du début du XXe siècle.

Trois projets d'avenir

Les FMG ont d'autres projets dans le pipeline, qui demandent de gros investissements. Leur réalisation dépendra de la situation financière des FMG, elle-même dépendante du marché électrique.

La réhabilitation des groupes de machines des centrales de Mottec et Vissoie est à l'étude. Le projet est devisé à 75 millions de francs. La nouvelle galerie sous pression entre Mottec et Vissoie a été mise à l'enquête en février 2013. Elle fait l'objet d'oppositions, notamment du WWF. «Nous avons bon espoir de trouver un accord et d'obtenir l'autorisation de construire d'ici à fin 2014», précise Georges-Alain Zuber. Le projet coûterait 85 millions de francs. Enfin, l'adduction des eaux dans le secteur du glacier de Zinal est en stand-by. Elle a été refusée par l'Office fédéral de l'environnement et le marché hydro-électrique présente trop d'inconnues aujourd'hui pour investir 170 millions de francs.

BERTRAND CRITTIN

Journées portes ouvertes: samedi 10 mai, de 10 h à 17 h, centrale de la Navizence, Chippis.

EN CHIFFRE

300 GWh

La production annuelle de la centrale en millions de kilowattheures, soit l'équivalent de la consommation de 70 000 ménages.

Trois groupes de machines modernes équipent désormais la centrale de la Navizence. LE JDS

FORCES MOTRICES DE LA GOUGRA

Quelques repères

Les Forces motrices de la Gougra (FMG) exploitent les eaux du val d'Anniviers et du haut val de Tourtemagne. La société a été fondée en 1952, elle a précédé la construction du barrage de Moiry (1954-1958), et la mise en service des centrales de Vissoie (1958), Mottec (1959) et Lona (1961). Mais la société n'exploitait que les aménagements supérieurs. Ce n'est qu'en 2004 que les paliers supérieurs et inférieurs (Vissoie-Chippis) sont regroupés dans une seule société, pour une meilleure gestion des eaux et de l'électricité. La concession pour l'aménagement inférieur court jusqu'en 2084 et celui pour l'aménagement supérieur jusqu'en 2039. Aujourd'hui, l'actionnariat des FMG se décompose comme suit: Alpiq SA (54%), Rhonewerke AG (27,5%), commune d'Anniviers (7,7%), Chippis (1,8%), Chalais (0,5%), Sierre (7,5%), Sierre-Energie (1%). La société a produit 662,9 GWh (millions de kilowattheures) d'énergie électrique brute lors de l'exercice 2012-2013.

HISTOIRE CAMPING DE GRANGES

Un Robinson qui n'est pas Crusoé



Le camping Robinson, secteur est, en avril 2014. LE JDS

GRANGES «J'aime le camping Robinson de Granges. Rien que de prononcer ce nom, je me sens déjà en vacances sur mon île!» Ces mots d'un habitué des lieux font référence à Robinson Crusoé, le célèbre héros du roman de Daniel Defoe, publié en 1719. Sauf que dans le cas du camping de Granges, ce patronyme n'a rien à voir avec le compagnon de Vendredi. Il s'agit du nom de famille du premier propriétaire des lieux.

Ce nom apparaît à Granges à la fin du XIXe siècle. Robinson est formé de la déclinaison de Robert, Robin. Aujourd'hui encore, il est surtout porté en France et dans les départements d'outre-Mer, où l'on recense 640 personnes. Ce nom est également fréquent aux USA, en Angleterre et en Suisse, à Colombier (NE).

Achat de marécages

En 1905, une famille Robinson achète 60 000 m² de marécages au nord des «crêtes de Petre et des Jonques». L'acte mentionne: «Sous réserve de rester en possession de tous les bois présents et futurs.» C'est la grande époque où des canaux sont construits pour

assainir la plaine du Rhône. La famille Robinson crée à cet endroit une pisciculture. On disait à l'époque que l'idée lui avait été suggérée par son ami Michel Zufferey et son épouse Jenny Clark, nouveaux propriétaires de l'Hôtel Château-Bellevue. Fortune faite, ces derniers étaient revenus d'Angleterre. On a donc prêté à Robinson le titre de Lord Robinson, même si sa nationalité britannique et son titre de noblesse sont incertains.

Poissons au Rhône

Les Robinson installent une écluse à la sortie de l'exutoire de la Rèche qui, en 1905, se déversait directement dans le Rhône. Ainsi, la pisciculture bénéficiait-elle d'une eau cristalline et de grande qualité descendue directement du vallon de Réchy. Personne ne sait si les Robinson ont fait fortune avec leur pisciculture. Toujours est-il que l'installation a été victime d'une violente crue de la Rèche. Les truites se seraient échappées dans le Rhône par le canal Neuf qui, de Poutafontana, se jette dans le fleuve. Les anciens, parlant d'un héritage, utilisaient souvent cette expression: «Yè cômèin lè pèchôn dou Robénsôn, chôn partéc yén ou

Roûno» (C'est comme les poissons du Robinson, ils sont partis dans le Rhône; traduction André Lager).

Des patates rouges et jaunes

Dans le «Nouvelliste valaisan» des 21 et 28 avril 1921, on découvre deux annonces semblables: «A vendre, jolis plantons de pommes de terre rouges et jaunes. S'adr. à L. G. Robinson, ferme agricole, Granges, près Sion. Téléph. No 3, Granges».

Où se situait cette ferme agricole? A Pramont? A Mangold? En tous les cas pas au lieu dit Ferme Bagnoud qui n'existait pas à cette époque si l'on s'en réfère aux anciennes cartes Dufour. A partir des années 1930, on perd la trace de la famille Robinson.

Par la suite, les parcelles Robinson ont appartenu à plusieurs autres propriétaires jusqu'en 1980, date à laquelle la commune de Sierre en a fait l'acquisition, suite à la faillite de la société Credimo SA à Genève. Cette dernière envisageait de construire des bungalows. Le camping portait alors le nom de Montana-Valley.

CHARLY-G. ARBELLAY

EN BREF

Réorganisation postale

CHERMIGNON L'office de poste de Chermignon ferme ses portes aujourd'hui à 10 h 30. Dès lundi 12 mai, la nouvelle agence postale se trouvera dans le magasin d'alimentation Edelweiss. Elle sera ouverte tous les jours de 7 h à 9 h et le dimanche de 7 h à midi. La clientèle pourra déposer ses envois, retirer lettres et colis, effectuer le trafic des paiements. L'organisation concerne aussi les habitants de Chermignon-d'en-Bas, Ollon et Diogne qui, en cas d'absence, retirent actuellement leurs envois avisés à la poste de Chermignon. Le service à domicile dont bénéficient les citoyens de Chermignon-d'en-Bas, Ollon ne subit aucun changement.

Le centre villageois sera repensé

VENTHÔNE Le Conseil communal avait lancé un concours pour revitaliser le centre historique du village. La semaine passée, il a choisi le projet vainqueur, œuvre de l'atelier d'architecture Joseph Cordonier à Lens. La place villageoise gagnera en mètres carrés et la priorité sera donnée aux piétons. L'aménagement ne devrait pas se faire avant cinq à dix ans. La commune a d'autres projets à finaliser, notamment celui du home.

Nouveau directeur à la Villa Flora

SIERRE Jelle Maeder, de Chamoson, est le nouveau directeur de la Villa Flora à Sierre. Il a remplacé, au 1er mai, Philippe Mottet, qui a fait valoir son droit à la retraite après 21 ans à la tête de l'institution. Agé de 52 ans, Jelle Maeder est au bénéfice d'une formation en soins infirmiers, complétée par diverses autres formations, notamment dans le management supérieur et la santé des populations. Il a exercé durant sept ans en milieu psychiatrique et social en qualité d'infirmier-chef de service. Il était directeur des soins infirmiers pour le foyer Saint-Joseph à Sierre, qui compte plus de 135 collaborateurs.



FINALE NATIONALE DE LA RACE D'HÉRENS

APROZ 11 MAI 2014 VALAIS

Vente de billets en ligne
www.finale nationale.ch/billetterie

Photo: Hofmann / Le Nouvelliste



Organisation:
6 syndicats d'élevage du Haut-Valais



SIXIÈME PRIMAIRE ÉCHANGE LINGUISTIQUE

L'école en allemand et en s'amusant

MIÈGE Les échanges linguistiques ne sont pas courants pour les élèves du niveau primaire. Une classe de sixième du centre scolaire de Miège s'y est essayée la semaine dernière. Avec un certain succès si l'on en croit ce commentaire enjoué d'un élève: «C'est l'école en s'amusant!»

Judi au 1er mai, la classe de Geneviève Inderkummen est appliquée. Les enfants, âgés de 11 et 12 ans, suivent un cours d'activités créatrices manuelles (ACM). Ils fabriquent des porte-photos pour la Fête des mères. Les jeunes travaillent en binôme, s'entraident, échangent. Parfois, la communication est délicate, car la classe se compose de Miégeois et d'élèves de Kehrsatz (canton de Berne). Dans le même temps, la moitié des Valaisans suivent les cours en Suisse alémanique. Les 33 élèves impliqués dans le projet auront tour à tour expérimenté l'école dans une autre langue pendant deux jours. «Les enfants se trouvent dans des situations concrètes. Ils savent pourquoi ils apprennent une autre langue et à quoi elle leur sert. J'organise principalement des activités de groupe, ludiques, qui favorisent la communi-

ca-», explique Geneviève Inderkummen.

Tout le monde est impliqué

La classe

miégeoise a été enthousiaste à l'idée de cet échange linguistique. Motivés, les enfants ont rédigé trois lettres, en allemand, à leurs collègues avant de les accueillir. Ils ont présenté leur village, leur école, leur

famille; ils se sont présentés eux-mêmes. Les jeunes logent chez leurs camarades. «Les parents ont été intégrés au projet. Ils accueillent des enfants et envoient les leurs dans des familles

qu'ils ne connaissent pas. Tout le monde doit se sentir impliqué», raconte l'enseignante.

Il y a deux ans, la titulaire avait organisé un premier échange linguistique, aussi avec une classe de 6P. Une expérience positive, qui a entraîné Geneviève Inderkummen à la renouveler. Au-delà de la rencontre et des souvenirs que se forgent les enfants, l'échange poursuit un réel objectif pédagogique. «A la fin de l'école primaire, les élèves doivent réussir à se faire comprendre, même s'ils mélangent le vocabulaire français et allemand», conclut l'enseignante.

BERTRAND CRITTIN



La classe de 6e primaire de Miège a accueilli durant une semaine des élèves de Kehrsatz (BE). Les enfants ont pratiqué des activités en groupe, basées sur la communication. LEJDS

NONAGÉNAIRE GÉRARD BORGEAT

Un homme serviable et facile à vivre

CHERMIGNON Gérard Borgeat voit le jour le 20 avril 1924 à Champsabé. Après sa scolarité, il travaille dans une laiterie, puis aux usines d'aluminium de Chippis jusqu'à sa retraite en 1989. Il œuvre en équipe du matin et de l'après-midi à la fabrication de matrices en aluminium. Cet horaire lui permet de s'occuper de sa vigne.

En 1946, il épouse Flavia Ammon, une jolie Tessinoise qui servait au Buffet de la gare à Noës. De cette union sont nés trois enfants: Eliane, Alain et Priska. Gérard est l'heureux grand-papa de six petits-enfants et de trois arrière-petits-enfants. La famille était assez moderne pour l'époque. En effet, elle

prenait régulièrement des vacances dans la région de Ravenne en Italie où elle possédait une caravane. Le jubilaire a voyagé en France et à deux reprises au Canada, où il avait des connaissances. Il a joué durant de longues années à la fanfare La Fraternité de Noës et à celle de l'Alusuisse.

En 2001, il a la douleur de perdre son épouse. Doté d'un bon caractère, Gérard Borgeat est serviable et facile à vivre. Actuellement, il réside au foyer Saint-Joseph à Sierre. C'est en ces lieux que le Conseil communal de Chermignon lui a rendu visite et a partagé avec lui le verre de l'amitié pour son 90e anniversaire.

CHARLY-G. ARBELLAY



Gérard Borgeat est entouré de Jean-Claude Savoy, président de Chermignon, Alain Mittaz, vice-président, Jérémie Rey, conseiller et Prosper Rey, juge. LEJDS

SIERRE

FORMATION UNIVERSITAIRE À DISTANCE

Une totale flexibilité...

Sans contrainte de temps ou de lieu, **UNIDISTANCE** invite à suivre ses formations à distance qui débouchent sur des titres universitaires (Bachelor et Master) reconnus en Suisse et en Europe.



Patrizia Kummer, médaille d'or en snowboard alpin aux Jeux olympiques de Sotchi, est diplômée en psychologie à UniDistance. DR

UNIDISTANCE

Formation universitaire à distance, Suisse | Centre d'études de Sierre
Technopôle 5 – 3960 Sierre – Formations francophones,
Tél. 0840 840 870 | unidistance.ch

UniDistance, institution valaisanne implantée à Sierre, est reconnue par la Confédération depuis 2004 et leader dans le domaine de l'enseignement à distance en Helvétie. Son objectif est de promouvoir et de développer, sur le territoire suisse, la formation académique de base ainsi que la formation continue au niveau universitaire. Elle s'adresse aux personnes souhaitant obtenir un titre universitaire tout en combinant leurs études avec un emploi, une vie de famille, une carrière sportive ou artistique, voire une mobilité réduite. Plus de 1200 personnes suivent actuellement les cours (en français ou en allemand) et plus de 2000 diplômés ont déjà été délivrés. Notamment celui en psychologie de Patrizia Kummer, médaille d'or en snowboard alpin aux Jeux olympiques de Sotchi. «Grâce à UniDistance, j'ai pu obtenir un diplôme universitaire tout en poursuivant ma carrière sportive au plus haut niveau!»

22 DIPLÔMES UNIVERSITAIRES

Avec 16 Bachelors et 6 Masters, l'offre UniDistance est, d'une part, consti-

tuée par ses propres programmes (droit, économie et management, psychologie et, depuis peu, sciences historiques) enseignés par des professeurs actifs dans les universités suisses; d'autre part, par diverses filières en partenariat avec des universités étrangères ouvrant la voie à une multitude de Bachelors et de Masters en communication, informatique, lettres modernes, mathématiques et sciences de l'éducation. Tous ces programmes d'enseignement sont bien évidemment basés sur les mêmes exigences de qualité que les universités traditionnelles et offrent de nombreux débouchés. Comme c'est le cas avec le nouveau Bachelor en sciences historiques, qui met l'accent sur la maîtrise des nouvelles techniques de l'information telles que l'analyse des images, des ressources de l'informatique et d'internet. Trois blocs de modules permettent d'acquérir une connaissance précise et critique des XIXe et XXe siècles, ainsi qu'un approfondissement thématique et méthodologique des différentes approches de l'histoire contemporaine et des domaines scientifiques proches (droit, politique, sociologie, etc.).

ACTION DE LA SEMAINE
OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR

AUDI A4 Avant 3.0 TDI Quattro
12.2006, KM 80'955, Pack Advance Plus, Boîte aut. Tiptronic,
Fr. ~~19'700.-~~ Fr. 19'000.-



VW GOLF Cabrio 1.4 TSI
06.2013, KM 21'915, Boîte DSG, Contrôle de distances pour stationnements AV et AR,
Fr. ~~28'900.-~~ Fr. 27'900.-



C3 Picasso 1.6 HDi Exclusive
03.2009, KM 99'603, Black Pack, Pack Voyage.
Fr. ~~9'900.-~~ Fr. 9'000.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch





Les meilleurs outils des pros pour les pros : les véhicules utilitaires VW.

Quand on travaille dur, il faut des outils robustes et fiables. L'agile Caddy, le pratique Transporter, le spacieux Crafter et le puissant Amarok sont à la hauteur de toutes les tâches. Economiques et fiables, ils remplissent leur mission et vous aident à relever tous les défis. Alors choisissez les bons outils afin de pouvoir vous consacrer entièrement à votre travail.



Véhicules Utilitaires

Garage Olympic Rte d'Aproz Sion SA
Rte d'Aproz 4
1950 Sion
Tél. 027 323 75 12
www.garageolympic.ch

Garage de la Pierre-à-Voir
Rte du Simplon 7
1907 Saxon
Tél. 027 744 23 33

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes

0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

Achète tous véhicules récents ou avec peu de km
paiement cash
Tél. 027 322 34 69
Garage Delta, Sion

Restaurant - Pizzeria - Grill
OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Swissplage

3970 Salquenen
Tél. 027 455 44 34
www.swissplage.ch

NOUVEAU à SIERRE

ECOLE PRIMAIRE Alpha
Une alternative de qualité à l'école publique au cœur de Sierre, en face de la gare CFF

Ecole Alpha

Ecole primaire de la 1ère à la 8ème (dès 4 ans)
Harmo5 (Harmonisation de la scolarité obligatoire)

Programme standard +
Anglais - histoire - géographie - sciences - culture générale - savoir vivre dès la 1ère primaire

- Effectif réduit pour un enseignement personnalisé
- Activités sportives et classe nature hebdomadaire

Bulletin d'inscription et tarifs voir www.ecolealpha.ch

Ecole Alpha

Avenue Général-Guisan 2
cp 21 - CH 3960 Sierre
Tél 027 456.33.88
Fax 027 456.22.88
<http://www.ecolealpha.ch>
E-mail : ecolealpha@netplus.ch

SIERRE, à vendre
Promotion Minergie Centre-ville Duplex et Attiques
Promotion de standing avec vue dégagée

Duplex 5½ - 173 m²
Attiques 4½ - 163 m²
www.la-corniche.ch
Dès Fr. 763 000.-
Disponible dès l'été 2015

www.et-torsa.ch - tél. 027 456 20 52

ET TORSA

Foyer St-Joseph

Fondé en 1896, le Foyer St-Joseph est un établissement médico-social, accueillant des personnes âgées, d'une capacité de 138 lits. L'institution occupe 180 personnes, tout en maintenant une dimension humaine.

En raison du prochain départ à la retraite du titulaire, nous cherchons un

Aide Concierge
Avec CFC d'électricien ou similaire

À 100%, dès le 1^{er} octobre 2014.
Info complémentaire : <http://www.saint-joseph.ch>
Délai 30 juin 2014, à l'attention de M. Jean-Michel Bagnoud, Directeur.
La candidature doit comprendre une lettre de motivation manuscrite, un CV, une photo, une liste avec 2 références, copie des diplômes et des certificats de travail.

Montée du Château 21-23 / CH-3960 Sierre

RUBRIQUE DE L'ASLEC ANIMATIONS DE SAISON

L'Aslec sort de ses murs

SIERRE Du côté de la Monde-rèche, l'Aslec est un lieu coloré de métissage, d'âges, d'activités créatrices et de passionnés. En collaboration avec le «Journal de Sierre», l'Aslec propose une rubrique mensuelle présentant les différentes facettes des animations proposées.

Le retour des beaux jours annonce l'ouverture de la saison d'animations dites «hors murs» de l'Aslec. Rencontre avec Loïc Wessels, responsable du secteur hors murs, qui nous parle des nouveautés pour cette saison 2014.

Loïc, rappelez-nous en quoi consistent les animations «hors murs»?

Depuis près de cinquante ans maintenant, l'Aslec ouvre ses portes à l'ensemble de la population sierroise, et en particulier à la jeunesse. L'association abrite, au sein de ses murs, une multitude d'activités très diversifiées, elle héberge également sous son toit un certain nombre de clubs et sociétés qui bénéficient ainsi d'espaces où organiser leurs activités. Avec l'émergence du travail social hors murs, l'équipe de l'Aslec a souhaité développer un projet d'animation permettant d'aller à la rencontre des populations sierroises dans leurs lieux de vie, ainsi que dans différents quartiers de la ville. C'est donc l'Aslec qui se déplace et va vers l'autre, en vue de proposer diverses animations.

Quelles sont les nouveautés proposées pour cette saison 2014?

L'Aslec s'est dotée de deux vélos

triporteurs permettant de se déplacer dans les différents lieux. Autour de ces véhicules peuvent naître toute une série d'activités, allant de la simple permanence d'accueil, à l'organisation de petites manifestations impliquant des acteurs de la ville ou du centre de loisirs (par exemple DJs, danseurs, rappeurs, et bien d'autres encore...). Cette année, durant les mois de mai et juin, nous concentrerons nos activités essentiellement sur la place du Cheval (Jardin des Marais).

Plus concrètement, qu'allez-vous proposer?

Nous avons quelque peu revisité

le programme et les heures de présence sur la place. Ainsi, la population pourra nous retrouver tous les mercredis de 16 h à 19 h, les vendredis de 19 h à 22 h, et les samedis de 16 h à 22 h. Tout d'abord, nous proposerons souvent des permanences d'accueil pour les jeunes, comme elles se déroulent au centre de loisirs, mais en plein air. Il y aura à disposition différents jeux comme ping-pong, baby-foot, jeux géants et de la musique!

Nous mettrons aussi sur pied

de petits événements comme des shows de danse et de hip-hop (DJ, rap), des contes, ou encore des après-midi ou soirées grillades.

Comment cela fonctionne? Faut-il payer, s'inscrire? Où peut-on s'informer?

Les activités hors murs organisées par l'Aslec sont entièrement gratuites et ne nécessitent aucune inscription au préalable. Chacune est libre d'y participer quand bon lui semble. Un programme mensuel est imprimé et distribué aux élèves de 6e primaire et du cycle d'orientation. On y trouve toutes les informations relatives aux activités et aux permanences. De plus, l'information sera relayée virtuellement à travers notre site internet (www.aslec.ch) et notre page Facebook. La prochaine permanence hors murs aura lieu le vendredi 9 mai (musique, danse, grillades) au Jardin des Marais de 19 h à 22 h! **D.G.**



Loïc Wessels est le responsable du secteur hors murs à l'Aslec. Durant la belle saison, l'Aslec organise pour les jeunes toute une série d'animations les mercredis, vendredis et samedis à la place du Cheval, à Sierre.

LE JDS

À L'AGENDA

Samedi 10 mai

ACCUEIL HORS MURS, grillades, musique, danse, Jardin des Marais dès 16 h.

Samedi 10 mai

FUN&FLOOR CLUBNIGHT, Hacienda dès 22 h, organisée par la Main Verte.

Mercredi 14 mai

CONFÉRENCE, sur le thème de la per-

maculture, salle de l'Aslec dès 18 h 30.

Vendredi 16 mai

SOIRÉE JAZZ, Station service dès 20 h 30, Anciens Abattoirs, organisée par Jazz Station.

Samedi 17 mai

ACCUEIL HORS MURS, grillades, open Mic DJ Session,

Jardin des Marais dès 16 h.

Lundi 19 mai

TABLES DU LUNDI, dès midi.

Jeudi 22 mai

THÉÂTRE, 4 étoiles, Hacienda dès 20 h, organisé par Artsonic.

Mercredi 28 mai

ACCUEIL HORS MURS, contes,

Jardin des Marais dès 16 h.

Tous les jeudis

SOIRÉE COUR DES MIRACLES, jardin du Séquoia.



HALL OF GAMES CONVENTION DE JEUX VIDÉOS

Les maîtres du jeu



L'équipe de la start-up Hall of Games qui organise la convention. De gauche à droite: Bruno Salemi, François Zimmermann, Lucile Peccavet, Stéphane Rudaz et Martin Tazlari. DR

SIERRE Ce sera une première pour la ville de Sierre. Cinq étudiants de la HES-SO Valais organisent une grande convention de jeux vidéo, baptisée Hall of Games, ce samedi 10 mai dans le bâtiment de la plaine Bellevue. Une telle manifestation n'existait pas encore en Romandie. Plus de 1000 personnes sont attendues dans la Cité du soleil.

L'événement n'est pas uniquement réservé aux spécialistes, mais bel et bien ouvert à tous. Le programme a d'ailleurs été pensé dans cette optique. Des pointures du jeu vidéo sont annoncées. Des noms qui ne diront peut-être rien à la majorité d'entre nous, mais qui sont de véritables leaders pour les «gamers». On peut citer Kayane, As2piK, Mamytwink ou l'équipe

d'Asylamba, jeunes créateurs sierrois d'un jeu en ligne. Le public pourra affronter ces stars sur divers jeux, les interroger et assister à leurs conférences. «Il est important pour nous de présenter les jeux vidéo, de les faire découvrir et redécouvrir sous plusieurs angles, tant aux enfants qu'aux parents. Les visiteurs ne s'ennuieront pas», assure Lucile Peccavet, responsable de la convention, dans un article paru dans le «Nouvelliste».

Tournois et conférences

Des salles de jeux et des consoles seront à la disposition du public. Des tournois seront organisés. Parmi les conférences, certaines veulent tordre le cou aux préjugés qui collent aux jeux vidéo. On y traitera de la prévention,

du jeu vidéo comme objet culturel, des métiers qui gravitent autour du jeu vidéo. En clair, «le jeu vidéo n'est pas un problème pour la société, mais une solution», affirme Lucile Peccavet.

Les étudiants organisateurs ont créé la start-up Hall of Games, dans le cadre du projet Business eXperience de la HES-SO Valais. Il s'agit d'une formation en lien direct avec l'économie et le terrain. L'entreprise qu'ils ont créée est ainsi une société de services basée sur l'événementiel du jeu vidéo. Elle touche principalement les thèmes de la prévention, de la formation et des tournois pour néophytes ou joueurs passionnés.

B.C./RÉD.

Hall of Games: samedi 10 mai, HES-SO Sierre, de 9 h à 21 h. Informations complémentaires sur www.hallofgames.ch

EN BREF

Soixante ans de musique

NOËS La Fraternité de Noës comporte dans ses rangs un musicien fidèle et exemplaire. Gaëtan Mudry recevra une médaille méritée pour ses 60 ans de musique, lors du Festival qui se tiendra à Miège dans une semaine (voir p. 6-7). Il avait participé à son premier festival en 1953 à Noës. Gaëtan Mudry a présidé la Fraternité de 1972 à 1977, de même que la fanfare d'Onex (GE). Il a aussi exercé ses talents dans les rangs de la fanfare des PTT et est toujours membre des Pyromanes. Le musicien a successivement joué du bugle, de l'alto puis maintenant de la bass-mib. «De caractère très sympathique et toujours souriant, cet ancien facteur de Sierre est à l'écoute des jeunes. Il adore les fins de soirée qu'il anime avec son accordéon ou sa basse», lui rend hommage Steves Caloz, président de la

Fraternité. RÉD.



Gaëtan Mudry, 60 ans de fidélité à la Fraternité. LDD

1^{er} juin 2014
SION-SIERRE de 10 h à 17 h
SITTEN-SIDERS 10 bis 17 Uhr

A vélo, en rollers, en trottinette...
Journée découverte sans voitures
Ein autofreier Erlebnistag

www.slowUp.ch

SlowUp Valais
www.slowUp.ch

Partenaires nationaux: suvaliv, esr, NIVEA, VILLE DE SION, Valais, rivella, CSS Assurance, MIGROS, SPORTXX MIGROS. Partenaires régionaux: Le Nouvelliste, cana|9, Valais.

LA COUPE DU MONDE DANS UN CONFORT À PRIX INTÉRESSANT!

**Salon en cuir 3+2
avec 2 relaxes électriques
sur le 3 places**



**FAUTEUIL
ÉLECTRIQUE
EN CUIR**
2 MOTEURS
+ AIDE POUR
SE LEVER

FR. 1990.-

(FAUTEUIL TISSU DÈS FR. 1590.-)

PRIX FR. 4665.-



Tél. 027 455 03 12 • Fax 027 455 52 61

www.mellymeubles.com
mellymeubles@freesurf.ch

Le Journal de Sierre, un support de choix pour votre campagne de communication!

Grâce au JDS et ses 24'656 exemplaires distribués à tous les ménages du district de Sierre, communiquez aux 46'000 clients potentiels de la région.

Y compris dans les boîtes aux lettres munies d'un STOP PUB (30% des boîtes valaisannes)!



PASCAL REY

Président de la commission R2

Naissance à Montana.

1968



Termine sa formation d'enseignant à l'école normale de Sion.

1988

Se marie avec Nathalie. Le couple a trois enfants.

1992



1997
Commence sa carrière politique à la suppléance. Il est aujourd'hui député.

Election au Conseil communal de Montana.

2013



Préside la commission du règlement R2 de Crans-Montana.

2014

Un homme en mission

CRANS-MONTANA Le projet de règlement sur les résidences secondaires fait causer sur le Haut-Plateau. Les six communes vont au-devant d'un grand défi pour expliquer leur position et la nécessité économique du règlement. Pascal Rey est aux avant-postes pour mener le combat.

BERTRAND CRITTIN

Pascal Rey est en mission. Il dispose encore de quelques mois pour informer et convaincre les citoyens de Crans-Montana, pour persuader les propriétaires du bien-fondé du règlement sur les résidences secondaires (R2). Ce n'est pas mission impossible, mais le combat est rude, difficile, complexe (voir encadré).

Cette mission politique, Pascal Rey n'est pas seul à la mener. Mais c'est lui qui est au front. Le conseiller municipal de Montana préside la commission intercommunale qui a planché sur le projet de règlement. Alors, le bonhomme s'engage et ne compte pas ses heures. Il récite son argumentaire, comme si l'enseignant donnait sa leçon aux élèves. On l'écoute. «Ce règlement est une réflexion sur le maintien de l'économie sur le Plateau. Nous sommes passés du tourisme de construction au tourisme d'exploitation. Population et même politiques ont encore de la peine à le concevoir aujourd'hui. Il est nécessaire de redéfinir les sources de financement des infrastructures touristiques. La taxe R2 est la pointe de l'iceberg. La face cachée est l'augmentation du taux d'occupation des R2. Sans elle, les commerces locaux se trouveront en difficulté. Il ne sert à rien de disposer d'infrastructures de quali-

té pour ne les utiliser que quelques semaines par année.»

L'engagement a accompagné toute la carrière de Pascal Rey. Professionnel tout d'abord, l'enseignant fut responsable du centre scolaire de Beaulieu à Sierre – il y travaille toujours – durant quatorze ans. Politique ensuite, il fut élu au Parlement cantonal en 1997 sous la bannière PDC. Il y siège encore. «Je suis l'un des derniers dinosaures. J'ai côtoyé Peter Bodenmann et connu le vote debout», rigole-t-il. La politique communale l'occupe depuis 2000. Il fut juge de commune et désormais conseiller. Ce bagage politique le sert aujourd'hui, pour défendre la cause de la taxe R2.

Un millier d'oppositions au règlement sur les R2. C'est un chiffre important, un désaveu?

Oui et non. Nous prévoyons un nombre d'oppositions entre 600 et 1000, soit les 10% du nombre total des R2. Si ce nombre a été atteint, il représente bien plus de propriétaires qu'un seul millier de par les nombreuses oppositions faites au

nom de copropriétés et de copropriétaires qui n'en sont pas encore informés pour certains. Il peut être multiplié par cinq. Dès la mise à l'enquête du projet, plusieurs acteurs immobiliers se sont unis pour défendre leurs mandataires, leur adressant des courriers types et les invitant à recourir contre le projet. Ce mouvement a été rapidement suivi par la grande majorité des régies, agences et gestionnaires de biens immobiliers et a usé de documents similaires pour agir dans l'urgence au nom des copropriétés, même parfois de résidents principaux qui l'apprennent avec surprise...

Arriverez-vous à traiter toutes les oppositions avant le vote du 28 septembre?

Nous prévoyons de les traiter pour fin juin, voire avant les assemblées primaires (AP) de mi-juin. Cinq ou six modèles d'oppositions types reprennent les mêmes interrogations et un canevas similaire. Celles-ci pourront être traitées simultanément. Toutefois, il faudra, avant le vote en septembre, vérifier la qualité des recourants à faire opposition et donc leur laisser un certain délai pour qu'ils

puissent obtenir les procurations ou décisions des assemblées de copropriétaires leur confirmant cette qualité. Ce qui pourra être fait aisément avant le vote des citoyens. Les six communes écouteront les doléances des opposants et, cas



LE CHOIX DE LA TAXE R2 Pascal Rey: «La taxe est l'un des outils que propose la loi sur le tourisme. C'est un choix approprié pour Crans-Montana. Le RQC répondait déjà à la problématique des lits froids. Il limitait l'extension des R2 et prévoyait une taxe de remplacement investie dans le tourisme. La Lex Weber l'a mis hors-jeu.» REMO

échiant, pourraient modifier le règlement. Il ne fait pas de doute que les Municipalités lèveront les oppositions. Les opposants pourront alors recourir contre la décision des votations populaires dans la mesure où celles-ci sont favorables au projet auprès du Conseil d'Etat. Le règlement une fois homologué par le Gouvernement valaisan, probablement courant 2015, les opposants pourront encore saisir le Tribunal fédéral. Patience et longueur de temps...

Le règlement sera voté à l'urne et non plus en AP. Quelle conséquence sur le résultat du scrutin?

La donne change quelque peu. Le vote à l'urne renforcera la légitimité du règlement s'il est accepté. Il implique une plus grande liberté. Tous les citoyens pourront voter en leur âme et conscience sans subir de pression des opposants ou des initiants. Ils seront certainement plus nombreux à participer au scrutin. Tous ne fréquentent pas les assemblées primaires.

Les citoyens se prononceront sur un règlement qui ponctionnera des propriétaires qui ne peuvent pas voter. Ce n'est pas très démocratique?

La situation peut être vécue comme une injustice par les propriétaires de R2, mais il n'y avait pas d'autre moyen, la procédure l'oblige. Ce sont aux citoyens de se prononcer sur un règlement communal. Par contre, toutes personnes ont qualité de faire opposition et ainsi de s'exprimer durant la procédure. Des représentants des associations de proprié-

UN PROJET CONTESTÉ

Que dit le règlement des R2

Le projet de règlement intercommunal sur les résidences secondaires (R2) de Crans-Montana a été mis à l'enquête le 17 mars dernier. Il a recueilli un millier d'oppositions. Conséquence: le vote sur le règlement, qui devait être soumis aux six assemblées primaires le 13 juin, est reporté au 28 septembre. Avec un changement important, puisque les citoyens se prononceront sur cet objet à l'urne. D'ici à l'automne, toutes les oppositions seront traitées, assure Pascal Rey, président de la commission.

Le règlement a pour objectif de faire augmenter le taux d'occupation des R2. La station du Haut-Plateau dénombre 10 000 R2 et seules 2000 sont mises en location. L'occupation moyenne des logements se monte à 37 jours. Le projet introduit l'obligation d'occupation minimale des R2, dont le seuil a été fixé à 75 jours par année. Contrairement à d'autres modèles en cours d'élaboration, Crans-Montana reconnaît l'occupation effective du logement par le propriétaire et sa mise en location touristique. La taxe de remplacement d'occupation (TROc), dégressive, est perçue en dessous du seuil de 75 jours. Elle est calculée sur les mètres carrés (m²) de surface brute de plancher utile. La somme est de 20 francs le m². Seront exemptés de la taxe les propriétaires de R2 domiciliés sur les six communes.

A noter que les associations de propriétaires de chalets ont été associées au processus et consultées pour la confection du règlement.

ont été associés à la démarche. Certaines revendications ont été entendues. Par exemple, l'occupation effective du propriétaire est intégralement reconnue. Les membres de ces associations sont conscients des déficits et des défis de Crans-Montana. Au terme de la consultation, les associations ont décidé de ne pas s'opposer au projet, le considérant sans doute comme un mal nécessaire.

Comprenez-vous les opposants?

Notre objectif reste de faire tourner l'économie. Une épée de Damoclès pèse sur les destinations touristiques du Valais comme Crans-Montana, Verbier, Zermatt. Les projets d'abandon des forfaits fiscaux et d'introduction d'un impôt sur les successions pourraient réduire de 50% les recettes financières des communes. Les premiers effets de la Lex Weber se font sentir. Les écoles de la station et des villages perdront 60 élèves lors de la prochaine rentrée scolaire. Les familles dépendantes de la construction se déplacent en plaine. Il appartient de renver-

ser cette spirale. Heureusement, de signes positifs s'annoncent à Crans-Montana. Ces dix prochaines années, 1,5 milliard de francs sera investi dans l'hôtellerie du Haut-Plateau (projets Mérignou, ALRV Aminona, à Lens, Randogne et Montana). Crans-Montana est encore attractive pour les investisseurs privés.

Quelles certitudes avez-vous que le règlement augmentera la location des R2?

C'est un règlement incitatif. Il prévoit des paliers progressifs et des taxes réduites selon l'occupation effective. Le propriétaire qui ne veut pas mettre à disposition son objet, ce que je peux comprendre, payera une taxe dont le montant sera investi dans le tourisme et donc à son profit égale-

Pouvez-vous donner des exemples?

Le produit des taxes pourrait être investi dans les remontées mécaniques, le futur centre aquatique, les événements sportifs et culturels. Il peut aussi financer une plateforme publique-privée pour la

mise en location des R2. Il y a de nombreux appartements dormants à Crans-Montana. Les montants encaissés sont des sommes qui renforceraient les investissements que les communes continueront d'effectuer dans le tourisme en général. Les communes tiendront un registre qui, en toute transparence, montrera l'affectation du produit des taxes.

Quel montant comptez-vous encaisser?

Une dizaine de millions de francs, qui pourraient se décomposer en 8 millions provenant directement de la taxe et 2 millions de par l'augmentation du chiffre d'affaires des commerces et infrastructures touristiques bénéficiant d'une augmentation du taux d'occupation des R2. Si le premier montant venait à diminuer, ce serait le signe que le règlement a atteint son but.

Avez-vous un plan B en cas de refus le 28 septembre?

Non. Nous avons travaillé avec des juristes, des experts fiscalistes, observé les modèles déjà existants, leurs avantages et inconvénients. Crans-Montana est un poisson pilote, elle est observée par d'autres destinations. En cas de refus, il nous faudra redimensionner les objectifs liés aux infrastructures touristiques et trouver d'autres moyens financiers pour le tourisme. Faudra-t-il passer par une augmentation de la fiscalité ou recourir au déplaçonnement de la taxe de séjour? Imaginez le tollé des hôtes et des hôteliers si, pour obtenir un montant comparable de 6 millions la taxe de séjour actuellement de 2 fr. 50 devait être triplée... Nous ne souhaitons pas pénaliser les hôtes qui séjournent à Crans-Montana par ce biais, mais bien encourager ceux qui le pourraient à y séjournier plus souvent par ce projet de règlement. Tout reste possible, la seule certitude c'est qu'il faut aller de l'avant et que qui n'avance...

Boulangerie - Confiserie - Traiteur - Tea-Room



Du lu au ve - Tous les jours
3 assiettes à choix
Viande - Poisson - Pâtes
et autres spécialités
Coin à dessin pour notre jeune clientèle

Rte de Sion 35 - 3960 SIERRE - 027 455 18 08 Jean-Luc Grobéty
lucus@bluewin.ch - www.lucus.ch Artisan boulanger-pâtissier



VILLA BAYARD (VB)

RESTAURANT

VITIS BAR (Nouveau)

SIERRE - Av. Général-Guisan

MENU FÊTE DES MÈRES

Noix de Saint-Jacques
sur son lit de poireaux gratinés

CARRÉ DE VEAU aux chanterelles
Gratin de pommes de terre maison
Légumes du marché

Florentin à la rhubarbe
et fraises
et som sabayon au champagne
Fr. 65.-



IMRANE & MEAS AMETI

CARTE DE SAISON

- MENU DU JOUR
- FONDUES AU FROMAGE

NOS FONDUES

- | | |
|---------------|------|
| CHINOISE | 25.- |
| BOURGUIGNONNE | 27.- |
| BRESSANE | 25.- |

**GRAND CHOIX DE PÂTES
ET PIZZAS**

Av. Général-Guisan

3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 22

Av. Gén.-Guisan 19 - 3960 SIERRE
Tél. 027 451 23 91

Café-Restaurant LE BOURGEOIS



Mariage
Banquets
Salle climatisée
Voiture de location



MENU FÊTE DES MÈRES, PÂTES FRAÎCHES, TARTARE
DE BŒUF AU FOIE GRAS POÛLÉ, ASPERGES
www.lebourgeois.ch

**SÉJOUR EN ITALIE
OFFERT AUX MARIÉS**

Avenue du Rothorn 2 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 75 33

Dolce Ristoro

Bar - Restaurant - Pizzeria

De lundi au samedi
de 07h00 à 23h00

Plat du jour
Spécialités de pâtes
Menu étudiant à 14 Frs
Cuisine midi et soir

NOUVEAU!

**GRAND CHOIX DE
VIANDES SUR ARDOISE**

LU + MA = Pizzas Fr. 13.-

Av. des Alpes 6 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 20 08

SALENTINA

RISTORANTE BAR PIZZERIA

Livraison à domicile
du mardi au dimanche

www.salentina-pizzeria.ch • Poiano Emanuele

Rue du Bourg 55 - 3960 SIERRE - Tél. 027 565 68 80

Brosserie avec plat du jour à Fr. 18.-, à midi.
Restaurant avec 4 menus à choix et carte variée.
Produits et vins du terroir.

**Le Relais
MIEGEOIS**

3972 Miège • T.+F.: 027 455 90 90 • info@relaismiegeois.ch
Ouvert le dimanche de 10h30 à 17h00 • Fermé le mardi

**LES BONNES
TABLES
DE CHEZ NOUS**



**Restaurant
Le Bourgeois**



Les origines italiennes du chef Gérard Cerone ont inspiré sa cuisine aux saveurs du sud. Des spécialités italiennes, bien évidemment, telles que les pâtes fraîches maison ou encore l'original forfait Pizzas à gogo, mais aussi françaises avec le savoureux chateaubriand. La philosophie du Bourgeois: «Le plaisir de vous faire plaisir!» se révèle notamment dans l'organisation de banquets et de mariages avec à disposition une salle spacieuse et moderne pouvant accueillir 250 personnes et un service traiteur de qualité. «Nous proposons un concept global (apéritif, voiture, repas de noces) qui assure aux futurs mariés de s'épargner non seulement du stress mais aussi de l'argent. De plus, nous offrons aux époux un séjour en Italie dans un lieu enchanteur et romantique!». Tous les jours le Bourgeois propose des menus avec des produits de saison. Enfin, le Bourgeois organise des apéros dînatoires, des cocktails et des repas lors de séminaires ou autres manifestations.

Tél. 027 455 75 33
www.lebourgeois.ch



ANNIVIERS
CAFÉ-RESTAURANT



Ouverture de 7h à 23h
Fermé le mercredi
info@cafeanniviers.ch

- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSES DE GRENOUILLES
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

SPORTS



MOLLENS



GRANGES



SAINT-LÉONARD



CHIPPIS



SIERE



Gros attroupement sur la ligne d'arrivée à Verbier pour le passage des premières dames. Un record ça se fête! Séverine Pont-Combe (au centre) est tout à la joie de son succès. LE NOUVELLISTE/BITTEL

SKI-ALPINISME DÉBRIEFING DE LA PDG 2014

La tête en avant

MOLLENS Cinq jours après sa victoire et son record sur la PdG, Séverine Pont-Combe revient sur terre. «Même si les images TV aident, il me faudra du temps pour bien réaliser. Le soir après l'arrivée à Verbier, je devais encore me pincer pour bien me rendre compte que je n'étais plus à Zermatt. C'est un sentiment étrange. Mais lorsque j'effectue cette course, c'est comme si j'étais dans un autre monde», explique la skieuse de Mollesns.

Tout avait débuté par un report. Cette modification du planning a été prise comme une aubaine par Séverine Pont-Combe. «Cela m'a permis de passer trois jours pleins et trois nuits avec mes coéquipières Laetitia Roux et Maude Mathys. Nous avons mis ce

temps à profit pour beaucoup parler.» Car une telle course se gagne aussi dans la tête. La Valaisanne, qui sait qu'elle ne peut pas gérer tous les paramètres externes (méforme du jour, chute, matériel, météo), met l'accent sur la gestion des facteurs internes. «Ce n'est pas pendant la course qu'il faut apprendre à se connaître, se deman-

der comment ses partenaires fonctionnent. C'est avant qu'on doit effectuer tout ce travail psychologique.»

Objectif Sierre-Zinal

Le jour J, les trois filles ont réussi la course parfaite, même si Laetitia Roux – blessée – a souffert le martyr. Mais pour l'équipe, elle a serré les dents et tenu bon. La tête a pris le dessus sur le corps. Après cet exploit, Séverine Pont-Combe n'a pas eu le temps de beaucoup se poser. «J'ai deux petites filles et un travail. Dès lundi, la vie a repris son cours. Je me suis tout de même accordé deux semaines sans sport! Mais je pense déjà à mes objectifs estivaux: Sierre-Zinal et le Trail des Aiguilles Rouges.»

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

**ÉDITO****Les truqueurs doivent être lourdement punis, même rétroactivement**

■ CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY |

Les différents championnats de football touchent à leur fin. Mais la saison est loin d'être terminée, puisque les finales des Coupes européennes et le Mondial sont encore à venir. De quoi passer de très longues soirées à vibrer au coin du fût.

Cette multiplication des rencontres va également s'accompagner de son lot de drames sportifs. Car de plus en plus fréquemment, les vainqueurs et les perdants ne sont pas désignés à la loyale. Eh oui! Les erreurs d'appréciation des arbitres n'ont jamais été aussi nombreuses que lors de ces derniers mois. Il n'y a donc aucune raison que la Coupe du monde fasse exception. Les pauvres siffleurs auront fort à faire face aux truqueurs de toutes nationalités. Car les arbitres ne sont pas seuls responsables du chaos qui règne sur les terrains de football. Certes, à six, ils passent souvent à côté de l'essentiel. Mais ils sont bien aidés par les joueurs qui tombent comme des mouches (on dirait qu'ils patinent sur leurs propres crachats tellement que les pelouses paraissent glissantes), qui giflent en arrière-plan, qui rouspètent, qui jouent des coudes ou des mains.

Il y aurait bien un moyen de mettre un frein à tous ces actes d'antieu: sanctionner lourdement les fautifs rétroactivement après visionnage des matchs à la TV. Une commission indépendante devrait s'en charger. Ces collègues existent, mais ils n'interviennent pratiquement jamais. Leur inactivité pourrait le football, autant que les truqueurs de tous poils.

EN CHIFFRES**7 h 27'31"**

Le temps mis par Séverine Pont-Combe, Maude Mathys et Laetitia Roux. Le record!

4

Comme le nombre de PdG gagnées par Séverine Pont-Combe: soit en 2006, 2008, 2012 et 2014.



L'Audi A5 Cabriolet.

L'Audi A5 Cabriolet symbolise la fascination pour la liberté et l'élégance. Design extraverti et habitacle raffiné font sensation – tandis que le concept d'efficience exhaustif et le silence de fonctionnement suscitent l'enthousiasme absolu. L'A5 Cabriolet est dotée d'une capote en toile entièrement automatique et de systèmes d'assistance de dernière génération. Montez à bord et plongez dans l'univers grisant de la conduite à ciel ouvert.

**Quintessence de la
liberté**

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4
Tél. 027 205 42 20, Fax 027 205 42 29

Points de vente:

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Rte de Sion 53, 3960 Sierre
Tél. 027 452 36 99, Fax 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA
Rte du Levant 149, 1920 Martigny
Tél. 027 721 70 40, Fax 027 721 70 41

Audi 
Vorsprung durch Technik

ENFIN CHEZ VOUS!

Chalais-plaine
villa individuelle 176 m²
Fr. 660'000.-

Veyras
villa individuelle
Fr. 750'000.-

Réchy,
appartements en
construction 145 m²
+ terrasse 62 m²
Fr. 645'000.-

Sierre, villas individuelles
160 m²
Fr. 690'000.-

Gillioz

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch

www.AGEMO.ch

VENDREDI 9 & SAMEDI 10 MAI 2014



GRAND CHOIX DE GLACES & SURGELÉS



LUNDI à VENDREDI
9h³⁰/12h - 13h³⁰/18h³⁰

SAMEDI
9h³⁰/12h - 13h³⁰/17h

Route de Sion 59, 3960 Sierre T.027 455 02 42

GRANGES-SIERRE

VILLA INDEPENDANTE



5 chambres, grandes terrasses,
avec charpente apparente,
beaux volumes, garage,
joli terrain aménagé.

Situation calme, zone résidentielle.
Ensoleillement optimal.

Fr. 658 000.-.

Tél. 079 322 00 87

TENNIS YVES ALLEGRO RESPONSABLE DES M14

Au service des jeunes

GRANGES Yves Allegro n'a plus le loisir de rentrer souvent en Valais. Il n'a d'ailleurs pas été facile de trouver une date pour le match exhibition auquel il a participé en compagnie du Français Fabrice Santoro à l'occasion de l'inauguration des nouvelles installations du TC Granges. Le Grônard travaille désormais pour Swiss Tennis et a endossé le rôle de chef des moins de 14 ans. Il s'occupe de jeunes dès 7 ans. «Je suis basé à Bienne et je voyage beaucoup. Je trouve qu'il est important de se déplacer dans les régions, d'aller au contact des joueurs et des joueuses», souligne Yves Allegro.

Le Valaisan a choisi de s'occuper de la relève. Il estime que c'est à cet échelon qu'il peut apporter le plus et mieux transmettre son expérience de tennisman professionnel. «J'essaie d'imposer mes idées. C'est beaucoup de travail, mais ça me plaît. Nous avons une bonne génération qui pointe le bout de son nez, c'est motivant. Et en plus, nous pouvons surfer sur la vague du succès dans le sillage de Roger Federer et Stanislas Wawrinka. C'est incroyable ce qui arrive au tennis suisse. Deux gars dans les quatre premiers... Pas sûr



Le match entre Yves Allegro et Fabrice Santoro a attiré 500 spectateurs autour des courts du TC Granges. REMO

que cela se reproduise un jour. Nous pouvons former des jeunes pour qu'ils atteignent le top 300. Mais nous ne sommes pas une usine à fabriquer à coup sûr des champions.»

«La compétition ne me manque pas du tout»

Yves Allegro joue encore un peu, lorsque son emploi du temps le lui permet. Juste avant son exhibition grangearde, il a participé aux Championnats du monde se-

niors (M35) par équipes aux côtés d'Ivo Heuberger et de Michel Kratochvil. Après avoir gagné sa poule, la Suisse s'est inclinée face à la France. Le Grônard participera également aux interclubs en jeunes seniors LNA avec le TC Viège. «La compétition ne me manque pas du tout. J'ai décidé de prendre ma retraite sportive pour passer à autre chose. Ce n'est pas comme si j'avais été écarté des courts sur blessure», conclut Yves Allegro.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

INAUGURATION

Des organisateurs entièrement comblés

Le motif de cette fête: l'inauguration officielle du nouveau club-house et des surfaces de jeu du TC Granges. Le match exhibition entre Fabrice Santoro et Yves Allegro a attiré 500 spectateurs en fin d'après-midi. Durant la matinée, une soixantaine d'enfants sont venus découvrir le tennis. Ces deux chiffres montrent bien à quel point cette opération a été réussie. «Nous sommes des organisateurs totalement satisfaits. Tout s'est très bien déroulé», souligne Samuel Fournier, président du comité d'organisation de cette journée. «La météo a été favorable. Cela a également grandement joué en notre faveur.»

Les deux protagonistes du match exhibition sont arrivés dans les délais à Granges. Ce n'était pas gagné d'avance. «Le timing était très serré. Yves Allegro rentrait des Etats-Unis le même jour. Il a atterri à Kloten à 11 h.» Les joueurs se sont bien amusés et ont fait durer le plaisir sur le court. Ils sont également restés sur place pendant la soirée. Ce côté de proximité, convivial, a plu autant aux enfants qu'aux adultes présents. «Nous avons également pu compter sur la présence de 80 bénévoles pour le montage, le jour de la manifestation et les rangements. Même pour cette tâche ingrate, nous étions une vingtaine», conclut Samuel Fournier. Et maintenant place aux interclubs pour les membres du TC Granges.

TENNIS JACOB KAHOUN, LA NOUVELLE RELÈVE VALAISANNE

«Le soutien de mes parents est indispensable»



Jacob Kahoun habite désormais à Granges. ARCHIVES LE NOUVELLISTE

GRANGES Grangeard depuis une année, Jacob Kahoun est un joueur de tennis professionnel classé au 1475e rang à l'ATP. Avec son éternel sourire et sa tignasse blonde, on ne lui donnerait pas 22 ans. Et avec son parler français parfait, on ne retrouve pas du tout ses origines viégeoises. «C'est normal, je m'entraîne depuis l'âge de 5 ans avec Jean-Yves Blondel, fondateur et directeur du TEC.» Cette école compte actuellement 32 joueuses et joueurs, formant une partie de la relève du tennis valaisan.

Jacob Kahoun ne veut pas tirer de plan sur la comète. Mais un petit rêve plane dans un coin de sa

tête: atteindre le top 50. «Pour progresser, il ne faut jamais perdre l'envie et la passion. Je suis bien encadré par le TEC et ses membres qui sont de vrais passionnés de tennis. Et mes parents sont à fond derrière moi. Ils m'ont toujours poussé vers la voix du professionnalisme. J'aime le tennis et je me vois bien faire cela durant encore de longues années.» A condition que le corps tienne et que les finances suivent. Car pour l'heure, le jeune Valaisan ne gagne pas encore sa vie sur le circuit international. «En montant les échelons, je décroche quelques sponsors supplémentaires. Mais ce n'est pas facile. Je peux vivre grâce aux

cours que je donne aux jeunes, à mes heures en tant que sparring-partner et aussi grâce aux interclubs.» Jacob Kahoun évolue avec Lausanne en LNA et avec le TC Valère en LNC. «Avec les Séduinois, je retrouve une ambiance de copains. Lors de cette compétition, la notion de plaisir est vraiment au centre du jeu.»

Le néo-Grangeard a également eu la chance d'échanger des balles avec Stanislas Wawrinka. «C'est un exemple pour moi. La manière qu'il a eu de se surpasser et de progresser durant ces dernières années me motive beaucoup», conclut Jacob Kahoun.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

SIERRE

**Dimanche 18 mai
dès 17 heures**

**Restaurant
Le Bourgeois**

GRAND LOTO
CAS groupe de Sierre et OJ



**Club Alpin Suisse
Sect. Monte-Rosa
Groupe de Sierre**

20 séries normales
2 séries spéciales

Aperçu des lots:
Fromages, jambons,
viandes séchées,
planchettes valaisannes,
bouteilles.

Abonnements de soirée:
Fr. 30.-, Fr. 50.-, Fr. 60.-

CENTRE MANOR SIERRE

Cherchons

vendeuse

1 jour par semaine, le samedi,
âge souhaité 35-50 ans,
entrée immédiate ou à convenir.

Tichelli SA Chaussures
Rue de Lausanne 9, 1950 Sion
tél. 027 322 11 53.

messengeriesdurhône



Avant
le lever du jour
tout est là!

contact@messengeriesdurhone.ch



Les samaritains dispensent
les premiers secours
aux personnes de notre pays

URGENT :

Une clientèle internationale
recherche à acheter :
villa, commerce, entreprise
uniquement
de Particuliers à Particuliers
Non vendeurs
immédiatement « s'abstenir ».
Tél. 027 322 19 20
contact@immocomservices.com



**Un dynamisme unique.
Une tenue de route exemplaire.**

La nouvelle Golf R 4MOTION 300 ch.

Avec ses 300 ch (221 kW), voici la Golf R la plus puissante de tous les temps. Sachant que la puissance n'est rien sans maîtrise, c'est en fonction des besoins que la transmission intégrale permanente 4MOTION répartit la force motrice entre les quatre roues. Avec la DSG, profitez d'une fantastique accélération de 0 à 100 en 4.9 secondes. Pour un pur plaisir de conduire. Venez vite faire un tour chez nous.

Golf R, 2.01 TSI BMT, 300 ch (221 kW), boîte manuelle à 6 vitesses, 3 portes. Consommation en énergie: 7.1l/100 km, émissions de CO₂: 165 g/km (moyenne de toutes les voitures neuves commercialisées: 148 g/km), catégorie de rendement énergétique: E.



Das Auto.

Garage Olympic A. Antille Sierre SA

Av. de France 52
3960 Sierre
Tél. 027 455 33 33
www.garageolympic.ch

aplustmoto SA
Rue de Savoie 7
1950 Sion
Tél. 027 322 07 00
www.aplustmoto.ch

Specialiste de l'équipement moto en Valais 600m² d'exposition

Logos: BELSTAFF, PRIMO, Watson, cardo, G, GAERNE, SCOTT, BÜSE, Airoh, CARBERG, SHARK, HJC, FOX, ARLEN NESS, DAYTONA, MOTOREX, BARRACUDA, TCF, Miska.

Vente de casques, bottes, gants, vêtements et accessoires

**SIERRE
ENERGIE**

Sierre-Energie SA assure l'approvisionnement et la distribution de l'énergie électrique, du gaz, de l'eau, du télé-réseau et des produits multimédias sur les communes de la région de Sierre.

Pour notre division achats et logistique, nous cherchons un(e)

**Chauffeur PL/
collaborateur d'exploitation**

Profil requis :

- Permis poids lourds CE et cours OACP à jour
- expérience dans la manutention et le stockage
- une formation dans le domaine électrique serait un atout
- connaissances des matériaux liés à nos activités
- sens de l'organisation, soigneux et précis
- excellentes aptitudes physiques

Début d'activité : juillet 2014 ou à convenir. Des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès de M. Dominique Savioz (027 451 18 61) ainsi que sur notre site www.sierre-energie.ch (rubr. Emplois / cahiers des tâches)

Si vous correspondez au profil indiqué, si vous êtes motivé et dynamique, nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet, avec les documents usuels (CV, CFC, copie du permis de conduire, etc.), photo, disponibilité et prétentions de salaire, **d'ici au 19 mai 2014** à Sierre-Energie SA, Ressources humaines, case postale 842, 3960 Sierre.

AGENDA

Deuxième ligue inter

Samedi 10 mai: 17 h 30 Plan-les-Ouates - Sierre.

Samedi 17 mai: 18 h Sierre - Collex-Bossy.

Deuxième ligue

Samedi 10 mai: 19 h Saxon - Saint-Léonard. 19 h Salgesch - Conthey. 20 h 30 Chippis - Vétroz.

Mardi 13 mai: 20 h USCM - Chippis. **Mercredi 14 mai:** 20 h Vétroz - Salgesch. 20 h Saint-Léonard - Fully. **Samedi 17 mai:** 18 h Raron - Visp. 18 h Salgesch - Chippis. 20 h Savièse - Saint-Léonard.

Troisième ligue

Samedi 10 mai: 18 h Chippis 2 - Brig-Glis. 19 h Sierre 2 - Bramois. 20 h 15 Leuk-Susten - Chalais.

Dimanche 11 mai: 16 h Lens - Lalden. **Dimanche 18 mai:** 15 h Varen - Chippis 2. 16 h Chalais - Sierre 2. 17 h St. Niklaus - Lens.

Quatrième ligue

Samedi 10 mai: 17 h 45 Miège - Grimisuat. 18 h Visp 2 - Chippis 3. 19 h Grône - Savièse 2. 19 h Chermignon - Crans-Montana. 19 h 30 Saint-Léonard 2 - Naters 3. 19 h 30 Bramois 2 - Granges.

Dimanche 11 mai: 10 h Salgesch 2 - Turtmann. 14 h 30 Granges 2 - Raron 2.

Mercredi 14 mai: 20 h Crans-Montana - Saint-Léonard 2.

Samedi 17 mai: 19 h 30 Granges - Chermignon. 19 h 30 Stalden - Salgesch 2.

Dimanche 18 mai: 10 h Chippis 3 - Granges 2. 10 h 30 Conthey 3 - Bramois 2. 10 h 30 Naters 3 - Miège. 16 h Brig-Glis 3 - Grône. **Mercredi 21 mai:** 20 h 30 Saint-Léonard 2 - Granges.

Cinquième ligue

Samedi 10 mai: 18 h Lalden 2 - Crans-Montana 2. 19 h Grimisuat 2 - Noble-Contrée.

Dimanche 11 mai: 14 h Anniviers - Saas Fee. 16 h Chalais 2 - Saint-Léonard 3. 16 h Agarn 2 - Chippis 4.

Samedi 17 mai: 19 h Saint-Léonard 3 - Printse-Nendaz 3. 19 h Noble-Contrée - Ardon 3. 19 h 30 Evolène 2 - Grimisuat 2. 20 h Crans-Montana 2 - Agarn 2. **Dimanche 18 mai:** 10 h Hérens 2 - Chalais 2. 16 h Visp 3 - Anniviers. 16 h 30 Chippis 4 - Chermignon 2.

FOOTBALL LE FC CHIPPIS NOUVEAU SE PROFILE

Les têtes changent

CHIPPIS Actuellement classés au cinquième rang de deuxième ligue, les Chippiards semblent avoir bien digéré leur relégation de deuxième ligue inter. «Cette position nous confère le rôle d'arbitre pour cette fin de saison. Nous venons de perdre 3-2 face à Conthey et nous devons encore jouer contre Saxon et Vétroz, des formations qui jouent le titre. Cette manière de voir la fin de saison permet à mes joueurs de rester concentrés», relève l'entraîneur Eric Lager, qui a déjà annoncé qu'il quittera le club en fin d'exercice.

Au chapitre des changements, le FC Chippis est dirigé par un nouveau président: Yves Devanthéry. Déjà membre du comité sous l'ère Thierry Jeanbourquin, il est resté à bord en compagnie de Gianantonio Maniero. «En tant qu'ancien, j'ai été nommé vice-président. Nous avons trouvé un président, qui a démissionné pour raison de... santé, après seulement un mois. J'ai donc été propulsé à la présidence. Je vais assumer cette tâche pour le bien du club», souligne Yves Devanthéry. Il aime à se définir comme le président de la continuité. Comme le FC Chippis est sain sportivement et financièrement, il ne va pas tout chambouler. «Le but est de conserver nos quatre équipes d'actifs. Cela devrait passer par une collaboration



Yves Devanthéry est le nouveau président du FC Chippis. LE JDS

avec Sierre. Nous sommes déjà partenaires avec nos voisins en ce qui concerne les juniors. La commune de Chippis va nous refaire le terrain principal. Ce sera le grand chantier du futur.» Dans un proche avenir, le 8 juin, le FC Chippis organisera la fête du club (journée de soutien) au terrain de foot, en lieu et place de son traditionnel repas de soutien.

Ampola pour Lager

Suite à l'annonce d'Eric Lager, les Chippiards se sont mis à la re-

cherche d'un entraîneur pour leur première équipe. Ils ont jeté leur dévolu sur Eric Ampola, actuel entraîneur de la deuxième équipe du FC Sierre. Un homme du giron!

Quant à Eric Lager, il ne sait pas encore de quoi son avenir footballistique sera fait. «Je souhaite continuer à entraîner, voir autre chose. Mais je ne me presse pas pour trouver un club.» On ne le voit pas vraiment reprendre une formation militante en dessous de la deuxième ligue.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

FOOTBALL FOOTBALLCAMP EN AOÛT À SAINT-LÉONARD

L'enfant au centre du terrain

SAINT-LÉONARD Le Sport Passion Footballcamp en est à sa 13e édition. Il se déroulera les deux premières semaines du mois d'août (4-8 et 11-15) sur les installations du FC Saint-Léonard. Mis sur pied par Philippe Sonzogni et Guillaume Constantin (aidés d'une dizaine de collaborateurs), ce camp réunira une centaine d'enfants, âgés de 7 à 15 ans. Les entraînements sont tous dispensés par des entraîneurs diplômés. Ils sont donc de qualité, ce qui n'empêche pas que les maîtres-

mots de l'organisation restent avant tout le plaisir et l'intégration de tous les footballeurs. A Saint-Léonard, l'enfant sera au centre du terrain et chaque niveau de football aura sa place.

«Les juniors passeront la majeure partie de leur journée sur la pelouse. Ils effectueront des tests physiques et techniques. Mais pas seulement. Des intervenants tels que nutritionniste, médecin ou arbitre leur prodigueront quelques précieux conseils. Un tournoi, qui mélangera les classes d'âge, se dé-

roulera le vendredi après-midi. Un apéritif réunissant parents, enfants et organisateurs ponctuera cette semaine de football», commente Pépino Gözl, entraîneur diplômé ayant participé à toutes les éditions de ce camp.

A noter que depuis 2012, ce camp bénéficie du label ASF, garantissant la qualité de l'événement d'un point de vue sportif et organisationnel.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Inscriptions: www.lecampfoot.ch ou auprès de Philippe Sonzogni au 079 679 84 45.

STREETHOCKEY SIERRE LIONS

A la puissance trois

SIERRE Les Sierre Lions ont beaucoup fait parler d'eux en 2003 avec l'organisation des Championnats du monde. Puis, c'est la première équipe messieurs qui a pris le relais avec des titres de champion de Suisse. Actuellement, ce sont les dames qui font l'actualité. Elles viennent de remporter pour la troisième fois d'affilée le championnat de LNA. «En tant que président des Sierre Lions, je ne peux être que ravi de ce succès. Il prouve bien que notre club propose une offre complète. Tous les joueurs et joueuses intéressés par le streethockey trouveront une place chez les Lions», commente Mathieu Schildknecht. Justement, une formation n'a pas encore terminé sa saison: les juniors A. Ils vont disputer la finale du championnat face à Kernried, dimanche à Ecosia (14 h). Le match retour aura lieu une semaine plus tard en Suisse alémanique.

Seulement quatre équipes

Les filles sont donc à nouveau championnes. Mais leur saison a été plus compliquée que d'habitude. «Durant le championnat régulier, nous nous sommes inclinées deux fois contre Langenthal, se souvient la joueuse Céline Apothéloz. Notre noyau n'a que peu



Les Sierre Lions Ladies ont remporté pour la troisième fois de suite le titre de championnes de Suisse. NICOLAS MÉTROZ

changé. Donc au fil du temps, nos adversaires ont appris à nous connaître. Et il faut aussi dire que lors des défaites face à Langenthal, notre contingent n'était pas complet. Ceci explique cela.» Donc, au moment de retrouver les Bernoises en finale, les Sierroises partaient moins favorites que d'habitude. Elles sont tout de même parvenues à boucler l'affaire en deux rencontres. «Mais les scores furent à nouveau très serrés: 2-1 et 2-0! Nous aurions aussi bien pu

les perdre ces deux confrontations. La série a été tendue de bout en bout.»

Le problème du streethockey féminin reste le manque d'équipes. La LNA ne se compose que de quatre formations. A long terme, c'est trop peu pour conserver un attrait à ce championnat. «Nous comptons sur les Championnats du monde 2015, organisés à Zoug, pour relancer notre discipline chez les filles», conclut Céline Apothéloz. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

LES MESSIEURS SORTIS AU PREMIER TOUR DES SÉRIES

«Il nous faut une vraie mentalité de gagnateur»

Pour la première équipe messieurs, les choses ne se sont pas aussi bien passées que pour les dames. Ils ont bien terminé la saison régulière et nourrissaient de gros espoirs pour la suite de la compétition: au moins passer Belp avec qui ils avaient fait jeu égal en championnat. Le résultat n'a pas été à la hauteur des espoirs, surtout ceux du président Mathieu Schildknecht: «Oui, j'ai été très déçu qu'on se fasse sortir si vite, et surtout en deux actes. Après notre dernier match et notre victoire face à Oberwil 7-6, j'y croyais.»

La réalité des terrains a été toute autre. Les Sierrois se sont inclinés en deux parties. Les deux fois sur des scores ho-

norables: 6-4 en Suisse alémanique et 6-7 à domicile. C'est plutôt le scénario qui passe moins bien. A Belp, les «rouge et jaune» gagnaient 2-4 et se sont pris un sec et sonnant 4-0 dans le dernier tiers. A Ecosia, ils ont concédé le but de la défaite à 69 secondes de la fin, et en plus en infériorité numérique. «Nous avons manqué le coche pour un rien, certes. Mais je n'aime pas les défaites honorables. On ne se souvient que des victoires. Je reproche à une certaine partie de l'équipe sa nonchalance. Surtout à Belp lorsque nous gagnions par deux longueurs d'avance. Des gars sont complètement sortis du jeu et ils pensaient déjà à leur week-

end. Cette mentalité, il faut qu'elle change. Je veux des gagnateurs, pas des bons perdants», commente le président.

En plus de cette mentalité à changer, que manque-t-il aux Sierre Lions pour progresser et espérer aller plus haut la saison prochaine? «Il est impératif d'engager un étranger, un gars qui marque, qui mette le feu sur une action. Sur l'ensemble du jeu, nous sommes bons, nous soutenons la comparaison. Mais nous ne marquons pas assez. De plus, il faut qu'il ne soit pas trop cher, car les finances du club sont saines et nous tenons à ce qu'elles le restent», conclut Mathieu Schildknecht.

SPORTS EXPRESS

Un troisième titre européen pour Fanny Clavien

KARATÉ A Tampere en Finlande, Fanny Clavien a décroché son troisième titre européen après ceux de 2008 à Tallinn (Estonie) et 2011 à Zurich. Sa finale face à la Française Nadège Ait-Ibrahim (No 1 mondiale en + de 68 kg) s'est jouée à l'arraché dans les dernières secondes. La Miégeoise du Neuchâtel Karaté Do s'est finalement imposée 1-0. Grâce à ce succès, Fanny Clavien passe de la 12e à la 7e place mondiale et peut légitimement prétendre à un podium lors des Championnats du monde de Brême (Allemagne) en novembre prochain.

Le FC Sierre casse la baraque

FOOTBALL Libéré de toute pression, le FC Sierre enchaîne les bonnes performances en cette année 2014. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: les hommes d'Ivano Zampilli ont glané 17 points en 2014 en huit matches. Et tout ça avec une moyenne d'un but marqué par rencontre! Cela correspond à cinq victoires, deux scores nuls et une défaite. Ce parcours exemplaire permet aux Sierrois de se positionner à la deuxième place du classement de deuxième ligue interrégionale avec 41 points. Ils ne se trouvent qu'à trois points de Stade Lausanne-Ouchy. Seul petit bémol: l'entraîneur Ivano Zampilli ne peut pas relâcher la pression lors des rencontres de ses protégés. Ils ne lui ont jamais offert un match facile en 2014. Les «rouge et jaune» sont les rois des victoires serrées: quatre fois 1-0 et un fois 2-1.

En attendant le 15 août et le Haut-Plateau

VTT Le Trophée valaisan 2014 débute demain. Il se compose de sept étapes étalées sur tout l'été: Fully (10 mai), La Souste (23 mai), Grimisuat (31 mai), Evolène (15 juin), Torgon (26 juillet), Crans-Montana (15 août) et La Tzoumaz (7 septembre). Pour intégrer le classement général, chaque concurrent doit participer à cinq des sept courses du Trophée.

Inscriptions: www.trophee-valaisan-vtt.ch

LE GOLF SE RHABILLE

CRANS TRAVAUX SUR LE PARCOURS SEVERIANO BALLESTEROS DU GOLF-CLUB CRANS-SUR-SIERRE.

CLIC-CLAC



Le nouveau système d'arrosage électrique installé pour l'instant sur neuf trous, permettra, à terme d'économiser 30% d'eau. Cinq trous, les moins exposés au soleil, ont été drainés. Certains bunkers ont été déplacés, comme ici, au trou No 1. En quinze ans, les professionnels tapent toujours plus loin... LE JDS



Une société munichoise, qui exploite 250 hectares de culture de gazon, a fourni la verte pelouse. Découpé au laser pour qu'il soit de la même épaisseur, le gazon a été acheminé en rouleaux par camion. LE JDS



Cette machine allemande, prototype unique, permet de poser des bandes de gazon de 2 m 20 sur 30 mètres. LE JDS

Les travaux d'assainissement et d'amélioration se sont poursuivis ce printemps sur neuf trous. Encore fermés, ils devraient ouvrir le 28 mai prochain... Le reste du parcours est ouvert.

LE JDS



Des travaux nécessaires pour que le parcours reste compétitif. LE JDS



RÉNOVER CONSTRUIRE



LAMATEC
ENERGIE-CONCEPT



Etude technique
Chauffage - Sanitaire
Ventilation - Climatisation

+ Maîtrise fédérale
Ile Falcon - 3960 Sierre
Tél. 027 455 50 50 - Fax 027 455 45 39
E-mail: info@piscines-jacuzzi.ch
Internet: http://www.piscines-jacuzzi.ch
www.lamatec.ch

- Matériel de chauffage
- Pompages d'eau
- Réalisations de piscines ext. et int.
- Spas - Sauna - Hammam

ILECOLOR
COULEURS & VERNIS N°1 en Valais

Sierre - Ile Falcon
Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

FAITES CONFIANCE AU N°1
DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

RION
Tapis d'Orient

- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient



Jean-Claude Rion
Sierre

les
pros
des sols

Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 44 53
Venthône

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

EP:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

WILLIAM REY
plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch

- Peinture décorative
- Faux-plafond
- Plafond acoustique
- Isolation périphérique

FRANÇOIS EPINEY

Gypserie - Peinture
Papiers peints
Peinture à effet divers & Crépis
Isolation de façades



INSIDE Décor

De vrais professionnels à votre service
SIERRE - MIÈGE - 079 219 03 10 - f.epiney@netplus.ch

Rénovation de:

BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTI GLISSE

RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

SYSTEME



PARUTIONS 2014

6 juin	17 octobre
4 juillet	14 novembre
22 août	12 décembre
12 septembre	

Réservations: 027 329 51 51
Publicitas SA - Sion - jds@publicitas.com

SORTIR



VENTHÔNE CRANS-MONTANA FLANTHEY

CROWDFUNDING FINANCEMENT COMMUNAUTAIRE

Financez vos projets!

SIERRE Le crowdfunding (financement communautaire) est né avec les réseaux sociaux. Vous, moi, vos amis, n'importe qui peut participer au financement d'un projet culturel ou social présenté sur le site: www.wemakeit.ch. Rea Egli, codirectrice du projet, a présenté cette nouvelle proposition lors du rendez-vous annuel de la Plateforme culture Valais la semaine dernière qui rassemblait à Sierre les milieux culturels valaisans, institutions, fondations et associations.

Sur le site, un coin Valais

Mise sur pied par Pro Helvetia et le Pour-cent culturel Migros, la plateforme suisse s'appuie sur le principe de l'entraide, et le Valais possède désormais sa propre «chaîne». Des projets uniquement valaisans comme le Musikdorf d'Ernen, le Manoir de Martigny ou même le festival sierrois Week-end au bord de l'eau ont mis en ligne leurs propositions. La cinéaste Régine Boichat a réussi en peu de temps à décrocher les 10 000 francs qu'elle s'était fixés



Week-end au bord de l'eau se trouve sur la plateforme www.wemakeit.ch
LE JDS

pour un court métrage. En échange de votre participation et selon le montant alloué, vous pouvez obtenir des contreparties ex-

clusives comme des billets VIP, des tirages limités de photographies... Si un projet n'atteint pas son objectif de financement, votre

contribution sera remboursée, des montants transformés en crédit et qui peuvent être utilisés comme modes de paiement pour d'autres projets. On est plus proche du don que d'un placement financier mais tout de même, de jolies ristournes sont proposées et c'est aussi l'intérêt d'un tel site qui mise sur l'intérêt du public à encourager directement la culture d'une région.

Jusqu'à ce jour, 4 millions de francs et 232 000 euros ont été levés grâce à cette plateforme, 66% des projets ont été couronnés de succès et la plus grosse somme obtenue avoisine les 90 000 euros.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

www.wemakeit.ch

UN EXEMPLE: NANTES A MISÉ SUR LA CULTURE

Le Suisse, Patrick Gyger, ancien directeur de la Maison d'Ailleurs à Yverdon, est aujourd'hui le directeur du Lieu Unique à Nantes. C'est un centre culturel atypique, construit dans l'une des anciennes usines LU: 8000 mètres carrés d'espace dédié aux arts plastiques, théâtre, danse, cirque, musique, mais aussi littérature, architecture et sciences humaines, ouvert toute l'année de 11 h à 4 h du matin et qui accueille 600 000 visiteurs par an. Au-delà du centre qui ne manque pas d'intérêt et de vitalité, Pa-

trick Gyger, invité par la Plateforme culture Valais, a surtout évoqué la ville de Nantes qui a retenu l'attention de l'assistance. Nantes poursuit une politique culturelle très active depuis vingt-cinq ans maintenant.

13% du budget de la ville

Lorsque la ville a perdu ses chantiers navals de Saint-Nazaire, elle a misé sur la culture comme levier de l'économie. Le redressement s'est effectué en trois temps: la création d'événements locaux

multiples, la réalisation ensuite d'institutions et de lieux culturels sur les restes industriels de la ville et enfin la mise en réseau de tous les événements pour créer, par exemple, tous les étés «Voyage à Nantes», deux mois d'été où toutes les institutions sont actives.

Au bilan de la ville, c'est 10% de nuitées en plus chaque année depuis quatre ans. Mais la ville injecte 13% de son budget annuel dans la culture, ce qui a de quoi faire rêver beaucoup d'acteurs culturels valaisans.

AU BOURG**DREAMAGO**

Vendredi 9 mai dès 14 h, dimanche 11 mai dès 10 h, lundi 12 et mardi 13 mai dès 19 h.
Projection de plusieurs films en présence des réalisateurs

et des acteurs. Programme sur www.dreamago.ch.

CENEREN TOLA

Samedi 10 mai à 18 h 55.
Opéra de Rossini en direct du MET de New York. Mise en scène: Cesare Lievi.

AU CASINO**BRICK MANSIONS**

Vendredi 9, dimanche 11, lundi 12 et mardi 13 mai à 20 h 30.
Film d'action franco-canadien de Camille Delamare, avec Paul Walker (VF - 14 ans).

RIO 2

Samedi 10 et dimanche 11 mai à 16 h.
Film d'animation américain de Carlos Saldanha, avec Jesse Eisenberg et Anne Hathaway (VF 3D - 6 ans).

SPIDERMAN, LE DESTIN D'UN HÉROS

Dimanche 11 mai à 17 h 30.
Film fantastique américain de Marc Webb, avec Andrew Garfield, Emma Stone, Jamie Foxx (VF 3D - 14 ans).

MARATHON LIAISONS DANGEREUSES

Samedi 10 mai dès 20 h: Sexe Intentions, Roger Kumble; Les liaisons dangereuses, Stephen Frears; Valmont, Milos Forman; Liaisons dangereuses, Roger Vadim.

Michel Darbellay écrit la lumière

SIERRE Coédité par la Médiathèque Valais-Martigny et les Editions Monographic à Sierre, «Michel Darbellay écrit la lumière» sort de presse. Michel Darbellay ouvre son atelier de photographe à Martigny en 1959. C'est pour lui le début d'une carrière professionnelle riche. Connue pour l'édition de cartes postales, il réalise également des portraits, des reportages et des photos publicitaires. Réalisé avec l'artiste Marie-Antoinette Gorret, l'ouvrage de 216 pages comporte 200 images. Le photographe fait l'objet d'une exposition à la Médiathèque-Valais jusqu'au 27 octobre.

Le monde d'André Crettaz

VENTHÔNE André Crettaz expose ses assemblages et ses peintures au château de Venthône jusqu'au 25 mai (lire le «Journal de Sierre» du 25 avril).

Ouvert du jeudi au dimanche de 15 h à 18 h.

La Cécilienne et Carole Rey

OLLON Le chœur mixte La Cécilienne d'Ollon, sous la direction d'Isabelle Salamin-Rion, se produira dimanche 11 mai, dès 17 h, à la chapelle d'Ollon. En deuxième partie, le chœur accueillera Carole Rey, soprano, accompagnée au piano par Noémie Brun, dans un répertoire classique.

Home sweet home

SAINT-LÉONARD Pierrette Stucker expose ses tableaux à la maison de Sonvillaz du 18 au 24 mai. Educatrice spécialisée et animatrice en art-thérapie, Pierrette Stucker est maintenant à la retraite. Parallèlement à son travail, elle a toujours eu une activité créatrice soutenue par des cours qui lui ont permis de découvrir des techniques, des styles différents et de les expérimenter. «Je

COMÉDIE INTERSIDÉRALE**CHIPPIS/VISSOIE La Cie théâtrale La Main**

présente «4 étoiles», une comédie de Jean-Pierre Martinez, sur une mise en scène de Ghislaine Sprecher. Ils sont partis tous les quatre avec des motivations diverses, reviendront-ils tous, indemnes, de cette expérience unique? A 180 km

de la terre, si votre portable sonne, ça ne peut pas être un Terrien au bout du fil et quand un problème technique s'en mêle, la comédie vire en tragédie: il n'y a plus d'oxygène que pour 3 personnes...

Les quatre comédiens Christine Fournier, Sandrine Strobino, Christian Bagnoud et Jérôme Melly seront de passage à l'école de Chippis, ce soir, vendredi 9 mai à 20 h, à la Tour d'Anniviers de Vissoie le samedi 10 mai à 20 h et le dimanche 11 mai à 17 h.

Réservation au 079 450 31 35. www.lamain.ch



suis arrivée en Valais et je découvre une région parsemée de maisons privées toutes singulières... » raconte-t-elle. Attablée à sa terrasse, elle travaille et décide de créer des maisons imaginaires en petit format. Ce projet permet de s'aventurer au moyen de techniques et langages artistiques diversifiés et de sortir des schémas conventionnels. Commencé il y a deux ans, le travail comporte aujourd'hui plus de trois cents pièces qu'elle présentera lors de cette exposition.

Vernissage en présence de l'artiste samedi 17 mai à 17 h, avec des textes lus par Marylise Chardon. Dimanche 18 mai de 14 h à 19 h. Du lundi 19 mai au samedi 24 mai de 16 h à 19 h ou sur rendez-vous au 079 255 89 41.

Concert annuel

CHIPPIS Le chœur mixte La Cecilia de Chippis, sous la baguette de Romaine Zorn-Métraiiller, interprétera des comédies musicales samedi 10 mai à 20 h 15 à la salle de gymnastique de Chippis. «Notre-Dame de Paris», «Starmania», «Les Misérables»... des comédies

musicales à succès pour se faire plaisir!

Opération vadrouilleurs

SIERRE Jeudi 15 mai à 18 h 30, départ du car au Théâtre les Halles (TLH) pour le Théâtre du Crochetan qui joue «L'Orchestre d'hommes orchestres» de Kurt Weill. Transport et collation.

Réservation au TLH, 027 452 02 97.

Vent de fraîcheur

VENTHÔNE La Cécilienne de Venthône, sous la direction de Nadine Fardel, donnera son concert annuel le samedi 11 mai dès 18 h à l'église du village. Un vent de fraîcheur et de jeunesse soufflera sur la soirée. Le chœur des jeunes de Miège-Veyras-Venthône, «Inspiration», et celui des enfants des écoles de Venthône, ont été invités à se produire.

Les accordéonistes

CHALAIS L'Amicale des accordéonistes de Chalais, sous la direction de Sarah Perruchoud

Cordonier, donnera son concert annuel le samedi 17 mai, dès 20 h, à la salle polyvalente. En deuxième partie, le public assistera au spectacle «Des fils et 100 mesures», mis en scène par Anne Martin.

Val-Bone Project

VIÈGE Le dernier concert de la tournée de Val-Bone project passe par «Dreikönigekirche» de Viège, le samedi 10 mai à 19 h 15. Val-Bone, ce sont quatre trombonistes talentueux: David Rey, Julien Travelletti, Yannick Romailier et Damien Lagger.

Une comédie

FLANTHEY Le groupe Toc'Art propose «Pic et pique et colle et rame» de Claude Husson à la salle polyvalente de Flanthey les 9, 10, 16, 17, 18, 23, 24 mai. Les vendredis et samedis à 20 h, les dimanches à 17 h.

Réservation au 079 922 56 66 ou sur le site www.astav.ch

Thierry Lhermitte à Crans**SIERRE/CRANS-MONTANA**

DreamAgo a commencé ses projections tous publics à Sierre. Elles se poursuivent ce samedi à Cinécran où Thierry Lhermitte et Stephen Frears seront présents pour fêter les 10 ans de l'association. A 16 h, «Le dîner de cons» de Francis Weber et à 19 h, «Philomena» de Stephen Frears, précédé du «Doigt d'honneur», court métrage de Malika Pellicoli.

Dvorak à... Manor

SIERRE Pour la troisième fois en Valais, le Concertus Saisonnus propose des concerts de musique classique dans un cadre inhabituel, un défi et l'occasion de rendre accessible à tous des chefs-d'œuvre de la culture musicale. L'Orchestre de Ribaupierre, avec Luc Baghdassarian à la direction, propose la «Symphonie du Nouveau Monde» dimanche 18 mai à 17 h au centre Manor.

Location au 027 451 16 99. Info: www.concertus.ch

Ma protection solaire, dans ma pharmacie.

www.coopvitality.ch

20% de rabais sur tout l'assortiment de produits solaires dermocosmétiques: La Roche Posay Anthelios, Eucerin® Sun, Daylong™, Eau thermale Avène, Vichy Capital Soleil et Vitalux® Plus.



20% de rabais sur tout l'assortiment*

coop

Pour moi et pour toi. **vitality+**

Pharmacie Coop Vitality, Av. Max Huber 7, Sierre

*Assortiment de produits solaires dermocosmétiques.

Offres valables jusqu'au 07.06.2014, dans la limite des stocks disponibles. Non cumulables avec d'autres rabais.



Pour profiter davantage. www.supercard.ch

SIERRE ENERGIE

Sierre-Energie SA assure l'approvisionnement et la distribution de l'énergie électrique, du gaz, de l'eau, du téléseuil et des produits multimédias, sur les communes de la région de Sierre.

Nous vous offrons la possibilité d'acquérir une très bonne formation durant trois ans en effectuant

l'apprentissage de logisticien

Profil souhaité

- avoir le sens de la précision, un esprit ordonné et de bonnes aptitudes manuelles;
- avoir de l'intérêt pour les matériaux liés à l'électricité, à l'eau, au gaz et au téléseuil;
- être serviable et aimer les contacts humains; être motivé par l'envie d'apprendre;
- être en phase de terminer avec succès le cycle d'orientation.

Nous nous réjouissons de recevoir votre lettre de motivation, avec CV, photo et notes scolaires des trois dernières années, jusqu'au **20 mai 2014**. Adresse: **Sierre-Energie SA**, Ressources humaines, case postale 842, 3960 Sierre. (Renseignements complémentaires: tél. 027 451 18 14) www.sierre-energie.ch

Le centre du village de Miège vous accueille!

TERRE ET VIN



Espace terroirs

Exposition ouverte depuis le 6 mai. Entrez au cœur de la terre et découvrez...



Espace dégustation

Plus de 60 crus à découvrir.



Le Relais MIEGEOIS

Plat du jour à midi : Fr. 18.- Restaurant (14 points Gault et Millau), nouvelle carte de printemps, 4 menus à choix.



INVITATION – Samedi 10 mai 2014

Claudy Clavien, Cave des Champs, présente ses nouveaux millésimes 2013 à l'Espace dégustation, de 11h à 13h.

la fête des voisins à Sierre



le 23 mai 2014 j'invite mes voisins à prendre un verre

www.sierre.ch/voisins



MIGROS
Société coopérative Migros Valais

JOURNAL DE SIERRE



BAR – PIZZERIA

Avenue Max Hubert 12
3960 Sierre
Tél. 027 565 20 18

**APÉRITIF D'INAUGURATION
MARDI 20 MAI 2014
17H À 21H**



Pizza e Basta vous propose

son concept de pizzas et de bières.

Choisissez la grandeur, la base (Tomate ou Crème) et les ingrédients à mettre sur votre pizza. **C'est la «pizza à la carte».**

- Venez déguster nos Bières du Monde
- Menus étudiants a midi
- Pizzas à toutes heures
- Sur place, a l'emporter et livraison le soir (Sierre, Mièges, Noës, Chippis, Veyras, Venthône)

Horaires	Lundi – Jeudi	10h00 – 23h00	
	Vendredi – Samedi	10h00 – 00h00	
	Dimanche	10h00 – 22h00	
	Fermé le Mardi		

www.pizza-e-basta.com

www.facebook.com/pizzaebasta.ch

NOUVEAU
**CITROËN
GRAND
C4
PICASSO**



CHACUN DE VOS ENFANTS VOUS FAIT
ECONOMISER Fr. 400.- DE PLUS.

www.citroen.ch



SUPER ÉQUIPÉ dès Fr. 24'500.-

Également disponible avec 7 places modulables

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



GARAGE MISTRAL SIERRE
Route de Sion 66 – 3960 Sierre
Tél. 027 455 11 48 – sierre@garage-mistral.ch

RESTAURANT TSERVETTA - SIERRE
«Chez Afrim»

MENU FÊTE DES MÈRES

Vol-au-vent aux asperges

Sorbet abricotine

Entrecôte de bœuf pinot noir
Gratin dauphinois
Bouquet de légumes de saison

Ananas marinés au basilic

Fr. 56.-

«Je rêve parfois que de jolies fées
Me tendent les bras
Mais quand je m'éveille
Je sais que la plus jolie fée de la terre
C'est ma maman à moi.»



3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue

0901 346 943
CHF. 2.90 min
depuis
réseau fixe

RV. 079 346 94 30
7/7

stampo
SA

**Fabrique valaisanne
timbres caoutchouc**

Dateurs - Numéroteurs - Gravure
Encres spéciales

Romaine Zufferey
Rue de la Laiterie 3 - 3966 Chalais
Tél. 027 322 50 55 - Fax 027 322 96 31
www.stampo.ch - info@stampo.ch

**Claire
voyance**

**Réponses précises
et aide sincère 7j./7**

Tel. 0901 18 00 81
Fr. 2.50/min. - prix
réseau fixe, 8h-24h

 **PIANOS
RABAIS 40%**

**LITTÉRATURES MUSICALES
RABAIS 50%**

Toujours à votre disposition
pour l'accordage de votre piano.

Theytag musique Sierre
Av. du Rothorn 11
078 605 21 51

**Crans-Montana
à vendre
appartement
3 pièces**
meublé,
place de parc.
Fr. 355 000.-

**Mollens
à vendre
terrain 3100 m²**
à investisseur
pour construction de
maisons.

**Lens/Chermignon
d'en Haut
cherchons
appartement
4 pièces**
avec belle vue,
ascenseur, garage.

IMMO-BMCIFCES Sàrl
Tél. 078 804 43 43

**Centre auditif Auditis SA
à Sierre**
cherche
une secrétaire
à 50 – 60%

- Relation avec notre clientèle en français et en allemand
- Divers travaux du secrétariat
- Français: langue maternelle
- Allemand: bonnes connaissances
- Entrée: 01.07.2014

Faire offre avec dossier complet à:
Auditis SA, Postfach 135, 3900 Brig.

MUSÉE OLSOMMER NOUVELLE EXPOSITION

Tours et détours

VEYRAS La nouvelle exposition du Musée Olsommer «Détourages» montre des œuvres inédites de Charles Clos Olsommer, dessins réalisés par l'artiste de Veyras au début du XXe siècle, durant ses années d'études à l'École d'art de La Chaux-de-Fonds et à la Kunstgewerbeschule de Munich. C'est là qu'il apprend les bases de l'Art Nouveau, dessins aux contours nets et aux couleurs en aplats et qu'il s'initie au dessin d'observation des plantes et des animaux pour en tirer un profit décoratif. A La Chaux-de-Fonds aussi, la période est propice, des variantes tardives et régionalistes de l'Art Nouveau éclosent comme le style Sapin inspiré de la nature jurassienne.

Les dessins d'Olsommer étaient stockés dans la réserve du musée. Il a suffi de les classer, de les encadrer pour se rendre compte de leur réel intérêt. «Nous avons réalisé

que les dessins pouvaient constituer une base d'exposition». Depuis quelques

années, sous la férule de sa directrice Katia Boz Balmer, le musée s'ouvre à d'autres artistes pour enrichir le dialogue. On a vu les œuvres de Céline Salamin, celles d'Albert Nyfeler ou Gérard de Palézieux, côtoyer les toiles du



Camille Villetard et Matthieu Barbezat, un duo d'artistes créatif.
LE JDS

Un dessin à l'encre de Chine d'Olsommer et sur le mur, des lettres découpées en négatif dans des lés de papier peint, recollées dans l'espace muséal et signées Barbezat et Villetard. DR



maître.

Dialogue autour de l'Art Nouveau

Pour cette nouvelle exposition, Katia Boz Balmer a donné une carte blanche au duo d'artistes Matthieu Barbezat et Camille Villetard, dont elle connaissait l'intérêt pour l'Art Nouveau. Les deux artistes montrent trois interventions: une enseigne lumineuse accrochée à l'extérieur du bâtiment, un plafond à la craie et enfin du papier peint selon les codes de

l'Art Nouveau, lignes courbes, tracés nets. Matthieu Barbezat, assistant pédagogique à l'École cantonale d'art du Valais (ECAV) est né à Nyon et a suivi sa formation artistique à Berne et à l'ECAV, tandis que Camille Villetard est née à Paris et a suivi une formation de design graphique à l'Académie Julian de Paris avant de poursuivre des études d'art à l'ECAV.

Les interventions fonctionnent bien, l'intérêt pour Olsommer de la part des deux jeunes artistes, est évident. Pourtant rien n'était gagné, on risquait l'avalanche de mauvais goût ou l'imitation purement décorative. Or, rien de tout cela, on est heureux de voir que l'Art Nouveau peut être réinterpréter aujourd'hui et que ses codes et ses motifs, détournés comme ici, dans un jeu de détourages et découpages, forment un ensemble cohérent et harmonieux. Un grand écart rendu possible grâce au sérieux du projet de ces deux artistes, un aboutissement conceptuel autant que décoratif. «Les artistes ont réellement investi l'esprit des lieux», se réjouit Katia Boz Balmer.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Exposition jusqu'au 14 décembre,

PIERRE ZUFFEREY ACCROCHAGE

Tableaux gourmands

VIÈGE Pierre Zufferey franchit la barrière du röstli. Il expose 20 tableaux au Kultur und Kongresszentrum La Poste à Viège jusqu'au 18 juillet. C'est une première pour le peintre sierrois qui n'a encore jamais exposé solo dans le Haut-Valais.

Pierre Zufferey propose deux moments de peinture, le premier, vastes formats peints en 2012, étendues de gris et noir où le pinceau brosse dicte ses marques; les lignes verticales et horizontales cherchent le point de fuite.

Des toiles à déguster

Le second regroupe ses dernières réalisations dont on avait déjà apprécié quelques pièces dans sa propre galerie Huis clos l'année dernière. Les toiles «printanières» dira-t-on, font usage de vert, de rouge ou de rose. Moins de barreaux qui strient la toile mais des nids, des champs de roses ou des gourmandises. Nous sommes dans la rondeur et la lumière. Comme toujours chez Pierre Zufferey, une simplicité apparente, une grande habileté dans les couleurs très travaillées, une réelle puissance expressive (pour les noir et gris) avec aussi en toile de fond, la quête du lendemain, les questions ouvertes qui tendent à la mélancolie.

Le peintre expose encore quelques gravures de graminées. Son travail très régulier dans le domaine explique la belle qualité de ces gravures. I.B.L.



«gourmandises», pigment sur toile de Pierre Zufferey, 2013. DR

Vente-échange

MURAZ La Jeune Chambre Internationale (JCI) de Sierre organise une grande vente-échange d'articles de bébés et d'enfants, le samedi 10 mai de 10 h à 15 h, à la salle de gymnastique de Muraz. Chacun est invité à déposer ses articles (habits, vélos, poussettes, jouets, livres...) ce vendredi 9 mai de 17 h à 19 h. Le retour des inventus se fera le samedi de 17 h à 18 h. Pour chaque article vendu, deux francs seront reversés à la Maison Soleil à Sierre.

Informations et inscriptions sur www.jcisierre.ch

Troisième vide-grenier

SIERRE La troisième édition du vide-grenier de Sierre se tiendra le samedi 17 mai de 9 h 30 à 16 h 30, à la plaine Bellevue. Les personnes intéressées à se débarrasser de leur superflu ou à trouver des trésors à prix intéressants peuvent s'inscrire ou se renseigner à l'adresse mail ci-dessous. Animations, restauration et bars sur place.

Contact: videgreniersierre@hotmail.com. Le vide-grenier a aussi ouvert un compte Facebook.

Conférence-témoignage

SIERRE La bibliothèque-médiathèque de Sierre et l'Espace interculturel présentent une conférence publique le jeudi 15 mai, à 14 h 30, dans les locaux de la bibliothèque. Gabriel Baechler traitera du thème «Le cercle, un espace à redécouvrir en nous et entre nous». Le conférencier a travaillé durant vingt ans dans le domaine des dépendances. Il fut le fondateur de plusieurs congrès à Martigny, Lausanne et Genève liés à la paix, à la spiritualité et à l'islam.

Petit-déjeuner équitable

SIERRE Dans le cadre du quarantième anniversaire des Magasins du Monde, l'enseigne sierroise organise un petit-déjeuner équitable le samedi 10 mai de 9 h 30 à 11 h 30. Au menu: bircher de fruits TerrEspoir, riz noir à la mangue, pain fait maison et miel équitable.

Les ateliers de l'Espace

SIERRE L'Espace interculturel de Sierre propose plusieurs ateliers ces prochains jours. Le programme est le suivant: vendredi 16 mai, yoga avec Carole Rossier,

LE DIRECTEUR DÉDICACE



CRANS-MONTANA Le samedi 10 mai, dès 17 h, la Librairie de Crans accueillera **Gérard-Philippe Mabillard** pour la dédicace de son ouvrage «Inspirations» aux Editions Glénat, avec la présence du réalisateur anglais Stephen Frears (présent dans le livre). Le directeur de l'IVV (Interprofession de la vigne et du vin en Valais) a contacté une cinquantaine de stars qui ont photographié et mis en scène des verres de vin griffés Vins du Valais. Les bénéfices de la vente de l'ouvrage sont destinés à la fondation Moi pour toi, qui aide les enfants maltraités et abandonnés en Colombie.

salle de l'Aslec, 9 h 30; vendredi 16 mai, gym et bien-être avec Renate Katzgrau, lac de Géronde, 14 h 30; mardi 20 mai, tricoter et papoter avec Elisabeth Foster, Espace interculturel, 14 h; jeudi 22 mai, origami, Espace interculturel, 14 h.

Sortie de printemps

AÎNÉS SIERROIS La sortie de printemps du club des aînés sierrois aura lieu le mercredi 11 juin à l'Île Saint-Pierre (Bienne). Attention, inscriptions obligatoires les lundi 19 mai et vendredi 23 mai, de 14 h à 17 h à l'Aslec.

Renseignements auprès de Raymonde Frossard: 079 461 40 56.

Conférences et visites guidées

MOLLENS La Société d'histoire du Valais romand tiendra son assemblée générale le samedi 17 mai à Mollens. Dès 10 h, des conférences ouvertes au public auront lieu à la salle polyvalente sur le thème des monographies locales. Plusieurs personnes (historien, écrivains, chercheurs, éditeurs) interviendront pour parler de l'importance des histoires locales. L'après-midi, dès 14 h 30, seront organisées deux visites guidées à choix: église et cure de Saint-Maurice-de-Laques, hameau et écomusée de Colombiere.

Renseignements au 027 565 65 24 ou sur le site www.shvr.ch.

Course folle

CRANS-MONTANA Crans-Montana Tourisme et Congrès et les Commissions sports et culture de Montana et Randoigne organisent une course folle, pour petits et grands, en Bobby-Car et chaise

de bureau le samedi 17 mai. Les départs sont donnés dès 11 h devant l'Ecole suisse de ski de Montana. Stands et animations sur place, prix de vitesse et de beauté. La manifestation est annulée en cas de mauvais temps.

Inscriptions directement sur place ou par mail à descentefolle@outlook.com.

Thé dansant avancé

CRANS-MONTANA Le prochain thé dansant de Crans-Montana a été avancé au samedi 10 mai, de 14 h à 18 h à la salle du Scandia, en raison de la Fête des mères célébrée le dimanche 12 mai.

Magie et raclette

VAAS Dominique Caprara animera un spectacle de magie le samedi 10 mai, à 18 h au château de Vaas/Maison des Cornalins. Raclette à volonté pour les participants.

Réervations au 079 791 49 03 ou par mail à dobra.zarembo@gmail.com.

Journée sportive

LENS-ICOGNE Les communes d'Icogne et de Lens participent à La Suisse bouge. Le samedi 10 mai, de 9 h à 11 h et de 13 h 30 à 16 h, sept postes disséminés dans le vieux village de Lens permettront aux participants de s'essayer à divers sports et activités ludiques: tennis, uni-hockey, tir, basketball, hockey, pêche, gym, golf...

En cas de mauvais temps, des activités seront organisées à la salle polyvalente.

La Saint-Grégoire

ICOGNE Icogne sera en fête le dimanche 11 mai à l'occasion de la Saint-Grégoire. Au programme de

la journée: 11 h, messe à la chapelle d'Icogne chantée par le chœur «Ganéa» de Chermignon et bénédiction des pains; 11 h 45, apéritif, repas et animation musicale.

Visites de bâtiments

ARCHITECTURE Les Journées SIA de l'architecture et de l'ingénierie contemporaines se dérouleront du 9 au 11 mai dans toute la Suisse. Plus 300 nouveaux bâtiments seront accessibles aux visiteurs, y compris dans la région sierroise. Dans la Cité du soleil seront ouverts au public, l'école primaire de Borzuat, l'extension du cycle d'orientation de Goubing, la Maison Zimmermann (route de Saint-Ginier). Ailleurs dans le district, possibilité de visiter la Maison Iseli à Venthône (chemin des Planettes 23), des maisons mi-toyennes à Crans-Montana (La Délège), une maison villageoise (rue du Stand 7) et la crèche UAPE à Saint-Léonard, l'aménagement du Pontet à Chermignon et la centrale électrique de la Navizence à Chippis.

Corvée des sentiers

VENTHÔNE La commune de Venthône organise la corvée des sentiers pédestres le samedi 10 mai. Le rendez-vous est fixé à la place des Ecoles à 8 h 30. Les travaux débutent à 9 h. Apéritif et repas en commun dès 12 h 30.

Vingt ans de chirurgie cardiaque

SION A l'occasion des vingt ans de la chirurgie cardiaque et de la cardiologie en Valais, le Centre hospitalier du Valais romand invite la population à des conférences qui retracent le développement du domaine. L'événement, public mais sur inscriptions, se tiendra le vendredi 16 mai, de 17 h 30 à 20 h, à l'aula de l'hôpital de Sion. La soirée est animée par ceux qui ont développé les disciplines en Valais et par ceux qui poursuivent le mouvement aujourd'hui. Le professeur René Prêtre, chef du service de chirurgie cardiaque au CHUV sera présent.

Informations au 027 603 67 00.

Vins et fromages

SIERRE Le château de Villa à Sierre organise une dégustation de vins et de fromages le mardi 20 mai au Sensorama dès 19 h. La soirée est animée par le maître affineur Claude Luisier.

Rte de Sion 90
SIERRE

Tél. 027 455 93 33
www.agrol.ch



Garden-Centre

027 455 93 09

Tout pour le jardin, la maison, l'étable

Outils de jardin, pots,
Sécateurs...



Calgonit, isolateurs,
Piquets, étrilles...



Semences, oignons,
Fleurs, arbres fruitiers,
Terreau, engrais...

Produits et machines agricoles

TRONÇONNEUSE

STIHL®



efco



TONDEUSE À GAZON

**PACK-
VIGNES
AGROL N°1**

anti mildiou-oidium

Fr. **5.-** = l'atomiseur

(pack pour
10 atomiseurs)

ACTION

Terreau
géraniums

15%
sur engrais

BIO 

STIHL®

paul forrer

MTD
For A Growing World.™

OHS Otto Hauenstein Semences SA

BAYER Bayer

BRIL

Stähler **syngenta**

OMYA

provimi
shaping tomorrow's nutrition

Leu+Gygax AG

schweizer

Concours

LE JOURNAL
DE SIERRE
BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

S	E	R	E	M	O	R	D	N	A	M	R	I	B	B
R	I	G	I	R	O	N	D	U	O	R	A	B	N	I
L	E	X	A	C	T	E	B	O	B	I	N	E	A	C
E	E	S	A	P	A	U	N	N	N	O	P	B	C	H
U	C	P	S	I	A	I	O	I	O	D	O	R	N	O
N	O	U	N	A	N	T	N	L	T	F	O	I	A	N
N	L	N	E	O	S	O	A	I	F	N	F	N	C	N
A	O	O	O	I	I	S	R	L	O	N	I	E	T	O
I	E	D	F	R	L	T	E	T	E	C	R	T	E	L
A	L	U	N	A	T	N	C	A	I	D	E	E	U	G
V	A	L	S	I	S	I	C	A	A	L	N	R	R	I
I	B	E	I	E	D	T	C	N	I	A	R	I	A	A
R	U	S	V	A	U	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
O	B	E	T	E	B									
N	N	I	L	O	C									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ACTEUR	BAROUD	CITRON	FISTON	RETENIR
ACTION	BETE	COLIN	GIRON	RICAIN
ACTUEL	BICHON	DICTON	INDE	SALOON
AIGLON	BIRMAN	DINDON	LITRON	SALSA
AIRAIN	BOBINE	DONDON	LOUTRE	SASSER
ANNUEL	BUBALE	ECOLO	NEVE	SIXAIN
ARPION	CANCAN	ECUEIL	NODULES	TAPAGE
AVIRON	CAPON	ENFIN	RECOIN	TINTIN
BAILLI	CERDAN	EXACTE	REMORD	

A gagner

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 100 francs.
DU 2^e AU 3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 50 francs.
DU 4^e AU 8^e PRIX: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les vainqueurs seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2014.

Avec les lots suivants à gagner:

1^{er} PRIX: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2^e PRIX: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3^e PRIX: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez JDS MOT suivi de votre solution + VOS COORDONNÉES COMPLÈTES (PAR EXEMPLE: JDS MOT STYLO, NOM, PRÉNOM, RUE, LOCALITÉ) Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.- par SMS). Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante: Le Journal de Sierre, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion. Le dernier délai est le 27 mai 2014 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu. En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

6 juin, 4 juillet, 22 août, 12 septembre, 17 octobre, 14 novembre et 12 décembre.

Gagnants pour le mot mystérieux du 11 avril 2014

1 ^{er} prix	Madame Cécile Tscherrig, Sierre	Fr. 100.-
2 ^e prix	Monsieur Hans Plüss, Sierre	Fr. 50.-
3 ^e prix	Madame Denise Vouardoux, Grimentz	Fr. 50.-
4 ^e prix	Madame Madeleine Fournier, Sierre	Fr. 20.-
5 ^e prix	Monsieur Mike Berclaz, Sierre	Fr. 20.-
6 ^e prix	Monsieur Gerbert Chevey, Vercorin	Fr. 20.-
7 ^e prix	Madame Annette Aegerter, Veyras	Fr. 20.-
8 ^e prix	Madame Maribel Torrent, Montana	Fr. 20.-

COULEURS DU TEMPS

La place du mariage

ENGAGEMENT Une experte mandatée par le Département fédéral de la justice a récemment proposé de supprimer toute valeur juridique au mariage tel que nous le connaissons aujourd'hui, pour ne lui laisser qu'une valeur symbolique. Bien entendu, s'il ne s'agit là que d'une proposition, elle laisse cependant à réfléchir sur ce qui fonde et motive nos lois.

Une telle proposition se fonde sur l'observation de notre société, dans laquelle le mariage est en recul, et dans laquelle les personnes mariées sont devenues minoritaires.

Si pour certains les lois doivent uniquement s'adapter à la société, j'estime pour ma part qu'elles ont un rôle important de structuration de la société. En ce sens, elles permettent aussi de véhiculer

des valeurs morales – bien qu'aujourd'hui rien que de prononcer ce mot en rebute plus d'un – et des choix éthiques. L'ordre juridique n'a pas à suivre sans plus de réflexion la société sans penser aux modèles de société que nous voulons promouvoir aujourd'hui et transmettre à nos enfants demain.

Si le cadre juridique donné à la conjugalité est à questionner en fonction des réalités diverses que nous rencontrons aujourd'hui, n'oublions pas que donner une place particulière au mariage parmi les autres modes de conjugalités, c'est aussi rappeler l'importance pour une société des valeurs telles que l'engagement dans la durée, la stabilité, la fidélité. Autant de valeurs qui offrent un cadre fécond pour le développement de chacun.

GILLES CAVIN, PASTEUR

EN BREF

Journée verte

CRANS-MONTANA Crans-Montana Tourisme et Congrès (CMTC) organise une grande collecte de déchets le vendredi 23 mai prochain, pour rendre la montagne plus propre. CMTC souhaite réunir autour du projet tous les partenaires de la destination. La journée débutera le matin par le ramassage des déchets et se terminera en début d'après-midi par une collation en commun.

Inscriptions à reservation@crans-montana.ch ou au 027 485 04 44.

Exposition posthume

CHALAIS La galerie des Chevaliers de la Tour à Chalais rend hommage au peintre, sculpteur et maître verrier

Serge Albasini, décédé en août 2013. L'exposition, qui se tient dans l'ancien atelier de l'artiste, sera visible du 18 mai au 15 juin. Le vernissage aura lieu le dimanche 18 mai de 16 h à 20 h.

Exposition ouverte les 18, 23, 24, 25, 28, 29, 30 et 31 mai de 16 h à 20 h; les 1er, 6, 7, 8, 13, 14 et 15 juin de 16 h à 20 h.

Conférence publique

SIERRE L'association ProjetSanté organise une conférence publique le mardi 13 mai, à 18 h 30, à l'Hôtel de Ville de Sierre. Le professeur André Langanay, généticien au département de génétique et évolution de l'unité anthropologique de l'Université de Genève, traitera du thème «Génétique et comportement». Entrée libre.

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 24 656

Administration: Le Journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Administrateur-délégué: Stéphane Estival

Rédaction:

Tél. 027 451 12 20 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch

Régie des annonces:

Publicitas: av. de la Gare 34, 1950 Sion.

Tél. 027 329 51 51, fax 027 323 57 60.

E-mail: sion@publicitas.ch

A louer à Veyras

Situation exceptionnelle

Villa 6 pièces

construction neuve, 168m² habitables

4 chambres, Terrasses, pelouse
Garage indépendant + 2 places de parc

CHF 2'200.-- + charges
Entrée juillet 2014

www.immo-agency.ch

027 565 42 10 - 078 865 66 14

DÉCÈS

DANS LE DISTRICT DU 24 AVRIL AU 7 MAI 2014.

Mme Alexine Zufferey, 94 ans, Muraz

M. Paul-Alain Andenmatten, 57 ans, Sierre/Thaïlande

M. Gaston Favre, 84 ans, Saint-Léonard

Mme Simone Gachet, 88 ans, Sierre

Mme Yvette Cugny-Theytaz, 88 ans, Zinal

M. Jean-Pierre Nanchen, 71 ans, Sierre

Mme Julie Cerfeda-Frély, 86 ans, Chippis

M. Djahanguir Riahi, 100 ans, Crans-Montana

M. René Lager, 76 ans, Chippis

Mme Elisabeth Tuberosa-Lengen, 95 ans, Grône

M. Edmond Amstutz, 88 ans, Chalais

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 – Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funébres Sàrl
Rue de l'Industrie 24 - 1950 Sierre
027 455 27 53
www.obsèques.ch info@obsèques.ch

Y. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
Av. des Alpes 2 - Sierre
www.pfsalamin.ch Successeur Moeri & Voefray

Pompes funébres
Denis Théodoloz
Sion – Sierre et Régions
078 691 77 04
permanence 24h/24 – 7j/7

2 mois
OFFERTS

POUR TOUT

NOUVEAU
Client

OU À L'AJOUT D'UN SERVICE SUR
VOTRE ABONNEMENT



Conditions sur www.netplus-fibre.ch

OFFRE EXCLUSIVE



netplus-fibre.ch
netplus.ch

net+